A ESPADA SELVAGEM DE CONAN



22
Cz$ 8,5

Cz$ 10,00

Stan Lee apresenta:

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO

Capa: EARL NOREM







VANAHEIM
ASGAARD
HIPERBÓREA
CIMÉRIA
REINO DA FRONTEIRA
SERTÕES PICTOS
BRITÚNIA
NEMÉDIA
Belverus
Mar do Oeste
Gunderlândia
Tauran
Tarantia
AQUILÔNIA
Poitain
OPHIR
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
ZINGARA
ARGOS
Messantia
KOTH
KHAURAN
KHORAJA
SHEM
Ilhas Barachas
Ilha dos Negros
Rio Styx
Khemi
STYGIA
Sukhmet
KUSH
DARFAR
KESHAN
PUNT
Xuthal
Sucholt
Cidades das Campinas
Reinos Negros
ZIMBABO
Kutchemes
Zamboula
Desertos
TURAN
HIRKANIA
Mar Vilayet
Para KHITAI
Agrapur
Kapur
Makalet
Pah-disheh
Ft. Ghori
Para VENDHIA

A ERA HIBORIANA DE CONAN

ROBERT E. HOWARD

Os Filhos do Lobo Branco

ADAPTAÇÃO DE UMA HISTÓRIA DE ROBERT E. HOWARD




MAHAL DE AGRAPUR, COMANDANTE DO POSTO TURANIANO DE ASHRAF, É DESPERTADO ANTES DA AURORA POR RUÍDOS QUE LHE SÃO FAMILIARES. PORÉM.
EM NOME DE ERLIK, O QUE...


OSHMAAN! PELOS SETE INFERNOS, O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
MAHAL NÃO OUVE QUALQUER RESPOSTA DO SEU SUBCHEFE.
APENAS O ININTERRUPTO BARULHO DE CENTENAS DE CASCOS E O SOM METÁLICO DE ESPADAS, ARMADURAS, ARREIOS...
EQUIPAMENTOS MUITO COMUNS EM UM CAMPO DE BATALHA.


OSHMAAN! OSHMAAN!!
POR TARIM, VOU ESFOLAR ESSE BASTARDO SE ELE CHAMOU OS HOMENS MAIS CEDO... SEM MINHA ORDEM!


MALDITO O DIA EM QUE FUI DESIGNADO PRA LIDERAR UM REGIMENTO FORMADO POR HIRKANIANOS!


O LUGAR DESSES CAMPONESES IMBECIS É ATRÁS DE UM ARADO. NÃO LUTANDO PELO REI YEZDIGERD!
MAHAL CONTINUA VOCIFERANDO ENQUANTO SE DIRIGE COM ÍMPETO PARA O PÁTIO
HÁ MUITO ELE ESTÁ AFEITO A ESSE TIPO DE MONÓLOGO, JÁ QUE NÃO SENTE NENHUMA AFINIDADE COM OS HIRKANIANOS QUE COMANDA.


PORÉM, O QUE VÊ AO ABRIR VIOLENTAMENTE A PORTA DE SEU RUDE APOSENTO.
...ARREBATA-LHE MOMENTANEAMENTE A FALA!

TODO O SEU EXÉRCITO NESTE POSTO ISOLADO ALÉM DO MAR VILAYET ESTÁ MONTADO, ARMADO E EM FORMAÇÃO DE MARCHA!
OSHMAAN! O QUE SIGNIFICA ISTO?
MOTIM, CÃO DE TURAN!
ESTAMOS FARTOS DE LUTAR PELA EXPANSÃO DE AGRAPUR CONTRA NOSSOS PRÓPRIOS IRMÃOS HIRKANIANOS!
FARTOS DE YEZDIGERD E SUA MALDITA CORJA DE BAJULADORES TURANIANOS...
E, É CLARO, FARTOS DE VOCÊ!



POR ISSO, VAMOS PRAS COLINAS CONSTRUIR NOSSO VERDADEIRO IMPÉRIO!
VOCÊ ESTÁ LOUCO, HOMEM!
SEUS IRMÃOS HIRKANIANOS VÃO É CONSIDERAR VOCÊS TRAIDORES, POR TEREM LUTADO AO LADO DO EXÉRCITO DE TURAN! NÃO ESPERE QUE...
PELO TRONO NEGRO DE ERLIK!



NOSSO ESTANDARTE!
SEU CAMPONÊS ASQUEROSO! BASTARDO DO INFERNO!
ATIROU A SAGRADA BANDEIRA DE TURAN NA LAMA!
COMD SE ATREVE..
TURANIANOS E HIRKANIANOS FORMAM UM SÓ POVO E O QUE PRECISAM NÃO É APENAS DE UM NOVO REINO, MAS DE UMA NOVA RAÇA!
HÁ MILHARES DE GUERREIROS EM POTENCIAL DAQUI ATÉ AS FRONTEIRAS DE VENDHIA, AO SUL DAS MAIORES CIDADES-ESTADO DA HIRKÂNIA.
GUERREIROS QUE ANSEIAM POR UM NOVO COMANDO UM NOVO PROFETA!


O GRANDE LESTE É UMA FERA EM HIBERNAÇÃO .. E NOSSA TAREFA É DESPERTÁ-LA!
SUA TAREFA É TRAIR, CÃO! EU


AAAAH!


OUÇAM, MEUS IRMÃOS! VOCÊS JURARAM ME SEGUIR PRAS COLINAS...
E RESTAURAR AS TRADIÇÕES DE NOSSOS ANCESTRAIS!


VAMOS RETOMAR AS TRILHAS DAQUELES QUE ADORAVAM O LOBO BRANCO NA ANTIGA ZARFHAANA, NOS DIAS QUE PRECEDERAM O GRANDE CATACLISMO..
..QUANDO TARIM ERA APENAS UM ESPÍRITO MENOR E ERLIK UM DEMÔNIO PRA ASSUSTAR CRIANÇAS!
SIGAM-ME COMO COMBINAMOS! VAMOS NOS FAZER SENHORES DE UM NOVO CLÃ, COM ESPOSAS HIRKANIANAS PRA MANTER PURO O NOSSO SANGUE!


AGORA, PRA CIDADE DE DJEMAL, NO LESTE!
LÁ, QUEM NÃO SE JUNTAR A NÓS, DEVE MORRER!
PELO LOBO BRANCO.!!


COMO UMA HORDA ALUCINADA, O REGIMENTO AMOTINADO INICIA A MARCHA COM O DESPONTAR DA AURORA.
COM ELES, IMPONENTE E PROFANO, O EMBLEMA DO LOBO BRANCO..
ANTIGO ESTANDARTE DE GUERRA DOS HÁ MUITO MORTOS ZARFOS, NOS TEMPOS DE KULL, O MAGNÍFICO!

PARTE II MASSACRE EM DJEMAL

A TÍMIDA GAROA CESSA QUANDO LADY ALONDRA CHEGA COM O ENTARDECER NA PEQUENA CIDADE COMERCIAL DE DJEMAL, SITUADA NA ESTRADA ENTRE O FORTE GHORI E O RIO ZAPOROSKA.

ACOMPANHADA DE AHMED, UM ZAMBOULANO, ELA PERCORRE A RUELA LAMACENTA, ENQUANTO OS ALDEÕES INTERROMPEM SUAS ATIVIDADES PARA OBSERVAR ESTUPEFATOS A PRIMEIRA MULHER DE CABELOS DE FOGO QUE MUITOS DELES JAMAIS VIRAM

DE FATO, MULHERES OU MESMO HOMENS DAS NAÇÕES OCIDENTAIS SÃO RAROS EM TURAN E SUAS PROVINCIAS DO LESTE.


POSSO AJUDÁ-LOS, VIAJANTES?
FIZEMOS UMA LONGA VIAGEM, IRMÃO.
E AINDA NOS RESTAM MUITAS LÉGUAS!


CHEGAMOS UM TANTO TARDE, JÁ É QUASE NOITE...
...MAS, SE PUDER NOS INDICAR A MELHOR ESTALAGEM DESTE LUGAREJO.
ESTÁ FALANDO COM A PESSOA CERTA.


SERÁ UMA HONRA PRA MIM SE O CAVALHEIRO E A DAMA DORMIREM EM MINHA MODESTA MORADA!
AS ROUPAS DE CAMA FORAM LAVADAS NESTA QUINZENA AINDA!
FICAREMOS!
PAGUE-O, BOM AHMED!
NÃO, NÃO, MILADY...


É UM PRAZER HOSPEDAR TÃO DISTINTAS PERSONALIDADES!
ESTÃO A CAMINHO DE...
UM POSTO TURANIANO PERTO DAQUI!
VOU ME ENCONTRAR COM MEU MARIDO, O COMANDANTE!
O HOSPEDEIRO ESTÁ VISIVELMENTE IMPRESSIONADO...


...E QUANDO, COM UMA REVERÊNCIA, ELE DEIXA OS DOIS A SÓS
SERIA MAIS SÁBIO NÃO FALAR TÃO ABERTAMENTE DOS TURANIANOS AQUI, MILADY!
ELES NÃO SÃO NADA ADMIRADOS NESTAS EXTREMIDADES AO SUL DO VILAYET!
ESTOU MUITO CANSADA, AHMED! AMANHÃ PROSSEGUIREMOS!


UM INSTANTE APÓS TIRAR SUA CAPA, ALONDRA SE ESTICA LENTAMENTE NO LEITO ENCARDIDO, VENCIDA PELO RIGOR DA LONGA JORNADA.
A VIDA TEM SIDO UM TANTO INCOMUM PARA ESTA CORINTHIA, ESPOSA DE UM OFICIAL TURANIANO.


EMBORA A ESCOLHA NÃO TENHA SIDO ESPONTÂNEA DE SEU CORAÇÃO, ELE TEM SIDO UM BOM MARIDO...
...AINDA QUE ENFADONHO SOB CERTOS ASPECTOS
EXAUSTA, ELA SE ENTREGA AO SONO


O TEMPO FIRMA NAQUELA NOITE PORTANTO, NÃO É A CHUVA QUE A FAZ DESPERTAR EM MEIO À DENSA ESCURIDÃO...
...MAS, SIM, SONS HUMANOS... GEMIDOS DE DOR E MEDO, TALVEZ IMPREGNADOS AINDA DE OUTRA SENSAÇÃO QUE ALONDRA NÃO SABE DEFINIR.
AHMED? O QUE ESTÁ HAVENDO?
AHMED... VOCÊ ESTÁ AÍ?


AH... GRAÇAS A MITRA QUE ME OUVIU!
EU JÁ TEMIA QUE FOSSE...
AHMED...


MILADY... EU...
AHMED... O QUE...


MORRA, CÃO!
UNNGH!
AHMED!!


QUE O LOBO BRANCO ME DEVORE, MULHER...
ISSO É TUDO O QUE SABE FAZER... REPETIR O NOME DE UM DEFUNTO?
E ELE ESTÁ... MORTO!


FOI O QUE EU DISSE!
M-MAS... POR QUE FEZ ISSO? SEUS TRAJES SÃO DE UM SOLDADO DE TURAN, EMBORA TENHA SOTAQUE HIRKANIANO!
O POBRE AHMED SERVIA À MESMA NAÇÃO QUE VOCÊ!
NÃO SIRVO A NINGUÉM!
OLHE LÁ FORA E VAI ENTENDER, VADIA!

PELAS VIELAS, A ALDEIA AGONIZA SOB LÂMINAS E SETAS DAQUELES QUE RECEBERAM COMO IRMÃOS...
... HOMENS QUE CARREGAM, ALTIVO, O ESTANDARTE DO LOBO BRANCO!








CALE A BOCA OU NÃO VAI SENTIR NENHUMA DOR NUNCA MAIS, VAGABUNDA!
AGORA DEIXE VER O QUE TEMOS PRA ESTA NOITE...
OHHHH!


NADA MAL! SABE AS HIRKANIANAS QUE ESTAMOS PEGANDO TÊM POUCA CARNE, E...
BEM, AGORA NÃO É HORA DE PENSAR NISSO!
VAMOS VOLTAR A MARCHAR PRAS COLINAS ANTES DO AMANHECER.


E LÁ INSTALAR O IMPÉRIO QUE COMEÇA A NASCER ESTA NOITE!
A ESTRELA DO LOBO BRANCO VOLTA A BRILHAR!
E AGORA, TURAN, HIRKÂNIA E O RESTO DO MUNDO VÃO TREMER!
PORÉM, ENCOLHIDA, ALONDRA DA CORINTHIA SÓ SENTE O SEU PRÓPRIO TREMOR!

PARTE III APELO SANGRENTO

O SOL MAL SE ERGUEU POR DETRÁS DAS AGUDAS MONTANHAS A LESTE, MAS SUA FULGURÂNCIA JÁ TINGE O CÉU SEM NUVENS COM SEUS MATIZES COMO OS DO AÇO INCANDESCENTE.

AO LONGO DA TORTUOSA TRILHA QUE RECORTA O ERMO SEMI-ÁRIDO MOVE-SE, EM TOTAL SILÊNCIO, UMA FORMA SOLITÁRIA.

CONAN DA CIMÉRIA VIAJOU TODA A NOITE, MAS SEU CORPO DE TITÃ ESTÁ LONGE DE EXPERIMENTAR OS LIMITES DA EXAUSTÃO.

OUTRA LÉGUA VENCIDA E ELE AVISTA, ENTÃO, AINDA INDISTINTA, EM MEIO A UMA FILEIRA DE COLINAS AO LESTE, UMA NOVA TRILHA...


..NA QUAL, ALGO SE MOVE...


..ALGO QUE SE ARRASTA COM DIFICULDADE CONTRA O CHÃO PEDREGOSO.


EM REGIÕES TRAIÇOEIRAS COMO ESTA, OU SE INVESTIGA TAIS VISÕES INCOMUNS, OU FOGE-SE DA POSSÍVEL EMBOSCADA DE SALTEADORES
CONAN, DE UM IMPULSO QUE NEM MESMO ELE ENTENDE, OPTA PELA PRIMEIRA ALTERNATIVA...
..E, AO APROXIMAR-SE DA DEPLORÁVEL FIGURA CUJOS TRAJES ESFARRAPADOS ESTÃO ENSOPADOS DE SANGUE, AGRADECE QUE ASSIM TENHA FEITO, POIS
HAURAN?!
C-CONAN... É VOCÊ?


AO DESMONTAR, O BÁRBARO NOTA QUE A MORTE JÁ EMBAÇA OS OLHOS DO COMPANHEIRO KOZAKI...
CROM... HÁ QUANTO TEMPO ESTÁ SE ARRASTANDO DESSE JEITO?
E-EU... N-NÃO SEI.
UMA HORA. TALVEZ DUAS, TRÊS...


ESTAVA GALOPANDO... FUI FERIDO... CAÍ DA SELA...
TINHA CERTEZA DE QUE VOCÊ VIRIA . POR AQUI... POR ISSO ME ARRASTEI...
AAH... COMO SÃO ÁSPERAS ESSAS PEDRAS...


MAS O QUE ACONTECEU A VOCÊ HAURAN?
DEPOIS QUE DEIXOU OS KOZAKIS HÁ SEMANAS, NÃO IA VOLTAR PRA SUA CASA EM DJEMAL...
DJEMAL... JÁ NÃO EXISTE MEU LIDER
O QUÊ?!
ENTÃO, VERTENDO SANGUE A CADA EXPIRAÇÃO, O AGONIZANTE HIRKANIANO RELATA SUA HISTÓRIA

É UM RELATO REPLETO DAS CRUELDADES DE OSHMAAN E DOS SANGUINÁRIOS FILHOS DO LOBO BRANCO
COMO O MASSACRE DE HIRKANIANOS POR SEUS PRÓPRIOS IRMÃOS, DEDICADO A UMA NOVA RAÇA
E SOBRE UMA MULHER DE CABELOS VERMELHOS QUE FOI LEVADA JUNTO COM OUTRAS PARA PROCRIAÇÃO.

MAS ACIMA DE TUDO, O RELATO DE HAURAN ESTÁ REPLETO DE SANGUE.
M-MEU LIDER... FUI LEAL AO SEU LADO... DE ZAMBOULA A VILAYET... E NUNCA PEDI UMA RECOMPENSA...
M-MAS AGORA EU PEÇO JUSTIÇA E VINGANÇA!
ELES VÃO PAGAR!

DISCURSOS E ADORNOS SÃO DESNECESSÁRIOS PARA O MOMENTO
COM UM SORRISO AMARGO, APÓS OUVIR A PROMESSA DE CONAN, O KOZAKI TOMBA PARA TRÁS
...MORTO.

O CIMÉRIO OLHA PARA O ALTO.
NO CÉU, OS ABUTRES JÁ SE JUNTAM, GUIADOS POR SEU MACABRO FARO PARA A MORTE E A PUTREFAÇÃO.

MAS SUA MÓRBIDA AVIDEZ NÃO SERÁ SACIADA COM O CADÁVER DE HAURAN DE DJEMAL.

POR FIM, O BÁRBARO RUMA PARA O LESTE

SEU PRETENSO ENCONTRO COM OS **PIRATAS DE VILAYET**, COM QUEM ELE PRETENDE FORJAR UMA **ALIANÇA** PARA SEUS KOZAKIS, TERÁ QUE SER **ADIADO**...

O APELO POR **SANGUE** É FORTE DEMAIS

A ALUSÃO À **BANDEIRA** COM A CABEÇA DO LOBO BRANCO E A DESTRUIÇÃO DESTE PACÍFICO ENTREPOSTO COMERCIAL O DEIXAM **PERPLEXO**...

...MAS, COM O PRECIPITAR DO SOL E O SURGIMENTO DE NEGROS VULTOS ALADOS NO HORIZONTE, ELE LOCALIZA **DJEMAL**...

E CONSTATA QUE ERA TUDO **VERDADE**

AQUI, OS ABUTRES FIZERAM UM ACHADO **MAIS FELIZ** DO QUE NA ÁRIDA ESTEPE, LÉGUAS ATRÁS

O CALOR DO SOL **SECOU** A LAMA E FEZ COAGULAR AS **POÇAS** VERMELHAS DA ESTREITA VIELA.

CRIANÇAS, VELHOS, JOVENS... TODOS FORAM DESMEMBRADOS, DILACERADOS E ESMAGADOS DA FORMA MAIS CRUEL.

A VISÃO E O ODOR FÉTIDO ENOJAM O CIMÉRIO, EMBORA A **MORTE** NÃO LHE SEJA UMA SENHORA ESTRANHA...

...JÁ QUE ELA LHE SORRIU E O CHAMOU INÚMERAS VEZES.

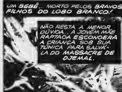
OS ASSASSINOS SE FORAM, MAS DEIXARAM ATRÁS DE SI UM **RASTRO** VISÍVEL RUMO AO LESTE, **COLINAS** ADENTRO

O BÁRBARO **IGNORA** POR QUE TOMARAM AQUELA DIREÇÃO, MAS SABE PARA **ONDE** ELA CONDUZ...

AS **MURALHAS ABANDONADAS** DE **SULIMAR**, NA ESTRADA PARA O POÇO DE **ADHMET**.


POR NÃO HAVER QUALQUER CORPO DE MULNERES JOVENS ENTRE OS CADÁVERES, ELUCIDA-SE PARA CONAN A INTENÇÃO DOS REBELDES CRIAREM UMA NOVA RAÇA SEM O MENOR ELO COM A ANTIGA.


ELE PROSSEGUE
...E POUCAS LÉGUAS SÃO SUPLANTADAS QUANDO O SELVAGEM SE DEPARA COM MAIS UMA OBRA DANTESCA DOS INVASORES


UM BEBÊ... MORTO PELOS BRAVOS FILHOS DO LOBO BRANCO!
NÃO RESTA A MENOR DÚVIDA... A JOVEM MÃE RAPTADA ESCONDERA A CRIANÇA SOB SUA TÚNICA PARA SALVÁ-LA DO MASSACRE DE DJEMAL.


MAS SEU INTENTO LOGO FOI DESMASCARADO PELOS SANGUINÁRIOS DEMÔNIOS DE OSHMAAN
E A POBRE MULHER FOI OBRIGADA A VER O FILHO SER MORTO ANTE SEUS OLHOS.

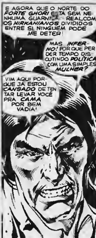

MAIS UMA VEZ, O BÁRBARO MURMURA O JURAMENTO FEITO HORAS ANTES AO AMIGO MORIBUNDO.
ELES VÃO PAGAR...


E, NA MEDIDA EM QUE ELE MARCHA, A PAISAGEM SE TORNA MAIS HOSTIL E DESOLADA.
E QUANDO FINDA O TERCEIRO DIA, CONAN ALCANÇA O CIMO DE UM CUME ARENOSO...


...DE ONDE VISLUMBRA A PLANÍCIE EM QUE SE ENCONTRA O POÇO DE AOHMET, COM SUAS SEMPRE VERDEJANTES PALMEIRAS.
FORÇANDO OS OLHOS, ELE VÊ AS TENDAS, OS CAVALOS E CAMELOS ALINHADOS DE UM DESTACAMENTO BEM ORGANIZADO...
...ALÉM DO CASEBRE CONSTRUÍDO ALI, ANOS ANTES, COMO ESTALAGEM PARA VIAJANTES.

APEANDO DE SUA MONTARIA, O CIMÉRIO ESCONDE-SE ATRÁS DA ELEVAÇÃO ATÉ O CAIR DA NOITE.
NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE ESSE É O ACAMPAMENTO DO EXÉRCITO ASSASSINO QUE ELE PROCURA.
...NENHUMA DÚVIDA.
LOGO O SELVAGEM ENCONTRA, ENTÃO, AS MULHERES CATIVAS, DÚZIAS DELAS, AMONTOADAS NUM CERCADO IMPROVISADO DE FARDOS E ALBARDAS.
A RUIVA QUE LHE INSTIGOU ESTRANHA CURIOSIDADE, PORÉM, NÃO SE ACHA ENTRE ELAS.
NESTE CASO, ELA DEVE ESTAR NA CABANA, GUARDADA PELA PORTA DE MADEIRA E PELA SENTINELA ARMADA.
NÃO É DIFÍCIL CONCLUIR QUE AQUELE A QUEM CHAMAM OSHMAAN TAMBÉM ESTÁ LÁ.
MULHERES COM CABELOS VERMELHOS SÃO UMA AQUISIÇÃO VALIOSA AQUI, MERA E EXCLUSIVAMENTE POR SUA ESCASSEZ.
ENTÃO, CONAN ESGUEIRA-SE COLINA ABAIXO, TÃO SILENCIOSO QUANTO RESOLUTO...
...EVITANDO COM FACILIDADE AS SONOLENTAS PATRULHAS MONTADAS QUE RODEIAM DESPREOCUPADAS O ACAMPAMENTO.
OBVIAMENTE, IMAGINA O CIMÉRIO, OS HIRKANIANOS NÃO ESPERAM TER PROBLEMAS ESTA NOITE.
ELES PODEM, CONTUDO, ESTAR ENGANADOS.
A SENTINELA DA PORTA NÃO NOTA A SOMBRA FURTIVA QUE DESLIZA PARA OS FUNDOS DO CASEBRE...
...APROXIMANDO-SE DA JANELA DE MACIÇAS TORAS.
ORA, QUE SE DANEM OS MALDITOS EXÉRCITOS DE TURAN, MULHER!


YEZDIGERD NUNCA CONSEGUIU MANTER O RITMO DE SUAS PRIMEIRAS VITÓRIAS SOBRE CIDADES COMO MAKKALET, RAZADAN E DIMMORZ, PRA SE FAZER SENHOR DA HIRKÂNIA!
AGORA QUE ELE É REI DE TURAN, NENHUM DE SEUS GENERAIS É UM CONQUISTADOR COMO O CÃO FOI!
SEU IMPÉRIO AINDA CRESCE, MAS AGORA, MUITO LENTAMENTE!


E AGORA QUE O NORTE DO FORTE GHORI ESTÁ SEM NENHUMA GUARNIÇÃO REAL, COM OS HIRKANIANOS DIVIDIDOS ENTRE SI NINGUÉM PODE ME DETER!
MAS INFERNO! POR QUE PERDER TEMPO DISCUTINDO POLÍTICA COM UMA SIMPLES MULHER?
VIM AQUI PORQUE JÁ ESTOU CANSADO DE TENTAR LEVAR VOCÊ PRA CAMA POR BEM VADIA!


SERÁ QUE VOCÊ ENTENDE A LINGUAGEM DO CHICOTE?
N-NÃO! NÃO OUSE ME SUJEITAR A...
É MINHA PRISIONEIRA, LADY ALONDRA... MINHA ESCRAVA MINHA!


E VAI ENTENDER ISSO DEPOIS QUE EU TIVER TERMINADO A BRINCADEIRA!
NÃÃÃOO!
ALÉM DE SEU ATUAL PROPÓSITO DE VINGANÇA, O BÁRBARO SEMPRE CONSIDEROU HAVER COISAS MELHORES PARA SE FAZER COM UMA MULHER DO QUE CHICOTEÁ-LA


É ASSIM, NÃO VÊ MOMENTO MAIS ADEQUADO PARA ATACAR!
O SILÊNCIO DO APOSENTO SÓ É ROMPIDO PELO ESTRAÇALHAR DA MADEIRA COM A VIOLENTA ENTRADA DO GIGANTE DE BRONZE.
...POIS ATÉ MESMO O SANGUINÁRIO OSHMAAN TEM A FALA SUSPENSA PELA SURPRESA!


OSHMAAN?
ESTÁ TUDO BEM COM O SENHOR, MEU LÍDER?


RESPONDA... OU VAI ENCONTRAR SEUS ANCESTRAIS NO INFERNO!
ENTÃO? SABE QUE EU NÃO PERCO NADA CORTANDO SUA GOELA SE ME TRAIR, PORCO IMUNDO!


ESTÁ TUDO BEM, GUARDA. MUITO BEM!
BOM!
A MULHER É UM POUCO ARISCA!


AGORA, MENINA, SAIA PELA JANELA DE TRÁS QUE EU VOU ASSIM QUE CUIDAR DESSE CHACAL QUE MATA CRIANÇAS COMO SE ELAS FOSSEM GADO!
MAS TENHO MEDO QUE...
ANDA, MULHER! O VIGIA PODE QUERER ESPIAR AQUI DENTRO.


...E AÍ É QUE ESTAMOS DANAD...
DEMÔNIOS DE CROM!
OOOH! E ELE ME DERRUBOU!
O CORPO DA MULHER COBRE O DE OSHMAAN POR UM SEGUNDO...


O QUE É SUFICIENTE PARA ELE AGIR!
ENTÃO, A CABANA É INVADIDA POR SÚBITA ESCURIDÃO E...
SENTINELA! SOCORRO!


A REAÇÃO DO VIGIA É IMEDIATA, E ELE DERRUBA A PORTA SEMI-APODRECIDA COM VIGOROSOS PONTAPÉS...


PARA DESCOBRIR QUE SEU ESFORÇO O LEVOU A ENCONTRAR A MORTE NA FORMA DE UM FEIXE PRATEADO!
AAAH

ENTÃO, O BRAÇO DE UM GIGANTE ENVOLVE UMA DELICADA DAMA...

VAMOS EMBORA DAQUI!

ESTE OÁSIS ESTÁ FICANDO *QUENTE* DEMAIS PRA NÓS!

EM SEGUNDOS, AINDA CARREGANDO A JOVEM COMO SE ELA FOSSE UMA **BONECA DE PANO**, CONAN GANHA A ELEVAÇÃO MAIS PRÓXIMA COMO UM VENTO ERRANTE...

...ENQUANTO, ÀS SUAS COSTAS, O BRADO DE **OSHMAAN** SE FAZ ECOAR.

JUNTEM-SE E ENCONTREM OS FUGITIVOS, CÃES! QUERO OS DOIS *VIVOS!*

ELES VÃO APRENDER O QUE SIGNIFICA DESAFIAR **OSHMAAN, O CARRASCO!**

VOCÊ ***NÃO PODE*** CONTINUAR FUGINDO DELES...ME ***CARREGANDO!***

SE PRECISASSE, IA SER ***DIFÍCIL***...

MAS EU ***CONHEÇO*** BEM ESSE TIPO DE ***CHACAL!***

LOGO ELE VAI ACHAR QUE O ACAMPAMENTO ESTÁ CERCADO DE ***SAQUEADORES*** DO DESERTO, E PRA SALVAR A PRÓPRIA *PELE*, VAI CHAMAR SEUS PORCOS DE VOLTA!

E QUANDO PERCEBER QUE AGI ***SOZINHO***, COMO NENHUM HOMEM ***SÃO*** OU ***CIVILIZADO*** FARIA

VAMOS ESTAR CHEGANDO NO ***PRÓXIMO OÁSIS!***

CONDICIONADO A SEU DONO, O CAMELO SE ERGUE E PÕE-SE A CORRER EM SILÊNCIO.

A ÚNICA TESTEMUNHA DA FUGA ESPETACULAR É A LUA DO DESERTO.


ALGUM TEMPO DEPOIS, QUANDO A PREVISÃO DO CIMÉRIO SE MOSTRA VERDADEIRA, O ANIMAL REDUZ SUA MARCHA FRENÉTICA E ALONDRA ADORMECE...
...PARA DESPERTAR COM O CALOR INSUPORTÁVEL DO SOL QUE, ENTÃO, JÁ PAIRA ALTO NO CÉU.
MAIS CALMA, ELA CONTA A CONAN O POUCO QUE SABE SOBRE OS PLANOS DE OSHMAAN...
É... EU JÁ IMAGINAVA ISSO MESMO! QUE SUA ALMA APODREÇA!
VAMOS FAZER UMA VISITA AO POÇO DE SULIMAR, EM HONRA DE UM LEAL AMIGO CHAMADO HAURAN!
É AQUILO ALI ADIANTE?


JÁ VI QUE APESAR DE SER MULHER DE UM SOLDADO, ELE DEIXAVA VOCÊ EM CASA QUANDO PARTIA EM SUAS CAMPANHAS!
NÃO! ISTO É SÓ UM PEQUENO OÁSIS!
MAS SERVE PRA MATAR NOSSA SEDE... PRAGA!
O QUE FOI, CONAN? ALGUMA COISA ERRADA?


ACABEI DE ME LEMBRAR DIZEM QUE ESTE LUGAR É ASSOMBRADO POR UM DEMÔNIO!
MEUS PRÓPR KOZAKIS NEM OLHAM PRA ELE QUANDO PASSAMOS POR AQUI.


BEM. CERTAMENTE ALGUÉM QUE DESAFIOU OSHMAAN PRA VINGAR UM AMIGO MORTO NÃO ME FANTASMAS.


SE ELES EXISTEM, EU TEMO!
MAS ESTAMOS COM SEDE, E A ÁGUA É BOA... VAI VER, OS TAIS ESPÍRITOS SÓ CHEGAM DE NOITE!
BEBA, MULHER!
É O QUE EU IA FAZER!


DIGA UMA COISA... AS CORINTHIAS SEMPRE FICAM VIÚVAS COM A MESMA CALMA QUE VOCÊ?
SE O QUE QUER SABER É SE EU AMAVA MEU MARIDO, A RESPOSTA É NÃO!
MEU PAI FEZ UM CONTRATO E EU APENAS O EXECUTEI!
AH! COITADO DE QUEM TENTASSE ME FAZER CASAR SEM GOSTAR DA MULHER!


COM CERTEZA, SEUS COSTUMES SÃO *DIFERENTES*.
SORTE NOSSA!
BEM, SE NÃO SE IMPORTA, VOU ME *BANHAR!* TENHO ME SENTIDO *IMUNDA* NOS ÚLTIMOS DIAS!
EU ME *IMPORTAR*? CLARO QUE NÃO! NÃO É SEMPRE QUE SE *VÊ* UMA RUIVA TOMANDO BANHO NESTE FIM DE MUNDO!
MAS, VOCÊ NÃO VAI OLHAR, VAI?
MAIS OU MENOS!

DUVIDO QUE NOSSA FUGA *MUDE* OS PLANOS DE OSHMAAN! NA CERTA, ELE JÁ ESTÁ A CAMINHO DAS *MURALHAS DE SULIMAR* POR UMA ESTRADA *DIFERENTE!*
UM GRANDE BANDO DE *KOZAKIS* DEVE ESTAR À MINHA ESPERA NO *POÇO DE NARITH*, A UM DIA DE VIAGEM DAQUI!

COM ELES AO MEU LADO, O *SONHO* DO PORCO HIRKANIANO VAI DURAR MUITO *POUCO!*
MAS TEM TEMPO PRA SE PENSAR NISSO.

SABE, PRA UMA MULHER *BONITA*, ESSA SUA IDEIA DO *BANHO* FOI MUITO *BOA!*

E-ESPERE! O QUE VAI...
É... VOCÊS NÃO PODEM RECEBER UM *ELOGIO* QUE JÁ ENCRESPAM!

OLHE, UMA MULHER SÓ VEM COMIGO SE *QUISER!* POR ISSO, SUA PRECIOSA HONRA CORINTHIA ESTÁ *SEGURA*...
MAIS SEGURA COMIGO DO QUE COM *SEU PAI*, QUE *VENDEU* VOCÊ PRA UM HOMEM QUE *NUNCA TINHA VISTO!*


CONAN...










NÃO PRECISA SE *ASSUSTAR*, MENINA! EU SÓ ESTAVA *BRINCANDO*!
NÃO É... *ISSO*! É QUE... EU *NUNCA* TINHA VISTO UM HOMEM... *ASSIM*... ALÉM DE MEU *MARIDO*...
... E DAQUELE ASQUEROSO DO *OSHMAAN*!
BAH! VOCÊS *CIVILIZADOS*...


...*COMPLICAM* DEMAIS AS COISAS MAIS *SIMPLES*!
ORA, SEU...
EI!


NÃO GOSTOU DA BRINCADEIRA, É?
POIS ENTÃO VENHA ME PEGAR... SE PUDER!
AH, PEGO. VOCÊ VAI VER!
EU POSSO TER NASCIDO NAS COLINAS DA CIMÉRIA, MULHER...


...MAS MUITO CEDO APRENDI A...
PENSA QUE PODE ME ESCAPAR MERGULHANDO?
NÃO VAI ADIANTAR!


A ÁGUA ESTÁ REFRESCANTE, CONVIDATIVA...


...E POR POUCOS INSTANTES AFASTA TODAS AS LEMBRANÇAS DE GUERRA, VINGANÇA...


...TUDO... EXCETO O SORRISO DE UMA BELA MULHER.


SÚBITO, PORÉM, ASSIM QUE OS OLHOS AZUIS DO CIMÉRIO SE ACOSTUMAM ÀS NUANÇAS ESCURAS DESTE MUNDO SUBMERSO, ELE SE RECORDA DOS RELATOS SOBRE OS DEMÔNIOS DESTE OÁSIS...
...E, NO MOMENTO EM QUE ESTE PENSAMENTO PERCORRE SUA MENTE, CONAN ENTENDE...

QUE AS ASSOMBRAÇOES TANTO PODEM VIVER NA SUPERFÍCIE COMO SOB ELA

E QUE A NOITE É ETERNA, NESTE MUNDO À PARTE DO SOL






O FATO É QUE A COISA POSSUI CARNE E, TALVEZ, OSSO.
ENTÃO, É LÓGICO, DEVE SENTIR DOR...
UMA DOR QUE A FAZ LIBERTAR A DELICADA E TENRA PRESA, QUE FOGE RUMO À SUPERFÍCIE


OU TALVEZ ISSO SE TENHA DADO PORQUE, AINDA QUE VAGAMENTE, O MONSTRO VISLUMBROU UM SUBSTITUTO MAIOR


CONTUDO, CONAN NÃO SE COMPARA A TANTOS HOMENS OU BESTAS QUE TENHAM EVENTUALMENTE SIDO APANHADOS POR SUAS ENORMES GARRAS...


...POIS É MOVIDO POR UMA FÚRIA QUE TRANSFORMA SEUS MÚSCULOS EM AÇO E SEU SANGUE EM FOGO!


ENTÃO, EM INSTANTES, UM DENSO E PEGAJOSO FLUIDO DESPRENDIDO PELO CRUSTÁCEO TORNA A ÁGUA AINDA MAIS ESCURA...


E O SELVAGEM, SENTINDO OS PULMÕES EM CHAMAS, LANÇA-SE EM DESESPERO PARA O ALTO!


DA MARGEM, A JOVEM VÊ UMA FORMA NEGRA EMERGIR EM SUA DIREÇÃO E SE INDAGA, ATERRORIZADA, SOBRE QUAL DOS ANTAGONISTAS POSSA SER, QUANDO.


CONAN!
AAARGH!


OH... GRAÇAS AOS CÉUS ESTÁ VIVO!
EU... EU ESTAVA COM MEDO QUE...


É A SEGUNDA VEZ QUE ARRISCA SUA VIDA PRA SALVAR ALGUÉM QUE MAL CONHECE.
NO COMEÇO ACHEI QUE FOSSE APENAS PORQUE QUERIA UMA MULHER... MAS AGORA...
ALONDRA...


SIM, CONAN... FALE!
PRA FALAR A VERDADE...


...EU ESTAVA... ESPERANDO QUE VOCÊ... DISSESSE... ISSO...





PARTE IV OS LOBOS DO DESERTO

AMANHECE.

O CAMELO JÁ DÁ OS PRIMEIROS SINAIS DE CANSAÇO QUANDO CONAN DESCE DE SEU DORSO

O CASAL EM FUGA ACABA DE ATRAVESSAR UMA GARGANTA ÁRIDA LADEADA POR ALTOS PAREDÕES DE ROCHA. É AO FINAL DELA QUE O CIMÉRIO VISLUMBRA...

O POÇO DE HARITH!

OS *TURANIANOS* CONSTRUÍRAM O CERCADO EM VOLTA DELE HÁ MUITOS ANOS, QUANDO YEZDIGERD ERGUEU AS *MURALHAS DE SULIMAR* E INSTALOU UM POSTO MILITAR LÁ!

DEPOIS, AS DUAS FORTALEZAS FORAM ABANDONADAS. AS MURALHAS FICAM PERTO DAQUI!

ELAS RECEBERAM O NOME DO PRIMEIRO *CONSELHEIRO* DO REI, QUE FOI MUITO ÚTIL PRA ELE NAS *GUERRAS HIRKANIANAS!*

MAS O SUJEITO FOI *MORTO* QUANDO A *AMBIÇÃO* LHE SUBIU NA CABEÇA!

SABE, DUAS COBRAS NÃO SE BEIJAM!


VOCÊ SE REFERE AO REI COMO SE O CONHECESSE PESSOALMENTE!
BEM.. NOSSOS CAMINHOS SE CRUZARAM UMA VEZ, QUANDO ELE ERA PRÍNCIPE E SAQUEAVA AS CIDADES A LESTE DO MAR VILAYET!
SE O CÃO AINDA SE LEMBRA DE MIM, NÃO É COM SAUDADE!
MAS VAMOS INDO!


SÓ DEVE TER UMA GOTA DE ÁGUA NO FUNDO DO POÇO, MAS JÁ É ALGUMA COISA PRA QUEM ESTÁ NA NOSSA.
SANGUE DE CROM!!
OLHEM, IRMÃOS!
ALGUÉM SE APROXIMA!


MACHA E NEMAIN!
AQUELES NÃO SÃO OS MEUS KOZAKIS! SÃO JUHANNAS, OS NÔMADES MAIS CRUÉIS DO DESERTO!
OS CÃES QUEREM ME VER NO INFERNO DESDE MEUS TEMPOS COM OS ZUAGIRES!


SE É ASSIM, POR QUE NÃO FUGIMOS?
É TARDE DEMAIS PRA ISSO!
JÁ VIRAM A GENTE!
E FUGIR PRA ONDE? PROS ACONCHEGANTES BRAÇOS DE OSHMAAN?
NÃO! O JEITO É METER A CARA..


..E AGIR COMO SE ESTIVÉSSEMOS PROCURANDO ESSES MALDITOS JUHANNAS POR MIL LÉGUAS!


VIÚVA DE UM SOLDADO, ALONDRA ESTÁ HABITUADA ÀS MALÍCIAS DA GUERRA E TENTA IMITAR A APARENTE TRANQÜILIDADE DO BÁRBARO.


SUA GRANDE DIFICULDADE, PORÉM, É VENCER A CERTEZA DE QUE SUAS VIDAS NÃO VALEM NADA...
...POIS AS CENTENAS DE FACES FEROZES À SUA FRENTE SÓ LHE ACENTUAM O PAVOR.
POR TENSOS INSTANTES, AS LÂMINAS E SETAS HESITAM, ERIÇADAS COMO OS PÊLOS DE UM FELINO ASSUSTADO.


ENTÃO...
ISHTAR NOS CARREGUE!
ESTE É CONAN, O CIMÉRIO!
MORTE AO INIMIGO DE SANGUE DOS JUHANNAS!


OS NÔMADES AVANÇAM POUCOS PASSOS PARA, SÚBITO, SE DETEREM ESTUPEFATOS...


...POIS, COMO QUE IGNORANDO SEU CLAMOR E SUAS AMEAÇADORAS ARMAS, O SELVAGEM FAZ O CAMELO SE ABAIXAR E, SEM PRESSA, TIRA A CORINTHIA DE SUA CORCOVA.
SE ESTA É UMA ATITUDE SENSATA ANTE INIMIGOS MORTÍFEROS, SÓ ELE PODE SABER!


ENFIM, QUANDO O CIMÉRIO SE VOLTA, SUA GUARDA ESTÁ ABERTA E SUAS MÃOS VAZIAS.
NÃO TEM VIGIAS MELHORES, BETKAL TOR?


SE EU TIVESSE VINDO PRA ATACAR, VOCÊ IA SE AFOGAR NO SANGUE DE SEUS PRÓPRIOS HOMENS!
A FIGURA DE BARBA NEGRA, A QUEM O BÁRBARO DIRIGE AS OUSADAS PALAVRAS, MANTÉM-SE IMÓVEL E NÃO ALTERA A HOSTIL FEIÇÃO DE SEU SEMBLANTE.
CONAN SUPÕE QUE ELE ESTEJA ESTUDANDO A SITUAÇÃO, PONDERANDO SEU PRÓXIMO ATO!


O HOMEM QUE RECONHECEU O CIMÉRIO, PORÉM, É MENOS PREVISÍVEL...
NÃO TENTE NOS ENGANAR, CÃO!
O QUE VOCÊ ESPERAVA ENCONTRAR AQUI ERAM SEUS AMIGOS KOZAKIS, NÃO É, MISERÁVEL?
VIMOS QUANDO TREZENTOS DELES RUMARAM PRO NORTE, ANTES DE AMANHECER!

CHEGAMOS AQUI LOGO DEPOIS QUE ELES SE FORAM!
EU NÃO FALEI COM VOCÊ, ZANGI.
NEGUE QUE NÃO ESPERAVA SER RECEBIDO POR NOSSAS LÂMINAS!

...MAS CONAN OS JUHANNAS!
ELES SEMPRE FORAM HOMENS LEAIS E INIMIGOS JUSTOS!

CONVERSA! MINHA CIMITARRA VAI...
QUIETO! CONAN VAI FALAR!
SUAS PALAVRAS NÃO SÃO VAZIAS!
DÊ OUVIDOS A ELE E SERÁ TRAÍDO, BETKAL TOR!
ESSE CÃO SÓ VAI TRAZER ENCRENCA!

O CHEFE AGORA É ZANGI! OU AINDA SERÁ BETKAL TOR?
EU DOU AS ORDENS AQUI! DEIXE CONAN FALAR!
NÃO SE ESQUEÇA DISSO!

NÃO VOU ESQUECER...
...MAS SÓ QUERIA ZELAR POR SUA SEGURANÇA!
OS OLHOS DE ZANGI FAÍSCAM DE ÓDIO...

...E CONAN NÃO DEIXA DE NOTAR A RIVALIDADE ENTRE O LÍDER E SEU BRAÇO DIREITO. MAS DIPLOMÁTICO, RELEVA TAL FATO, POR ORA.
A MORTE MARCHA DO LESTE, BETKAL TOR!
DESERTORES HIRKANIANOS DEIXARAM UM RASTRO DE SANGUE A PARTIR DE DJEMAL!

MENTIRA, FORASTEIRO!
DJEMAL É UMA ALDEIA HIRKANIANA! ELES NÃO FARIAM NADA...
POIS PODE APOSTAR QUE FIZERAM! RENEGARAM O CULTO A TARIM E ERLIK PRA ADORAR O LOBO BRANCO!
CAPTURARAM AS MULHERES E ESMAGARAM OS OUTROS COMO VERMES!


ELE MENTE, BETKAL!
ALÉM DISSO, QUE NOS IMPORTAM AS MULHERES DE DJEMAL?


A VOCÊ, APOSTO QUE NADA, MESMO. MAS FALO AOS JUHANNAS! ELES TÊM QUE
ELE FALA A VERDADE, HOMENS DE JUHANNA!
OSHMAAN, O LÍDER DOS ASSASSINOS, MATOU AHMED, MEU GUIA, E MASSACROU A CIDADE!
ELES SÃO INIMIGOS DE TODOS OS QUE VALORIZAM A LIBERDADE E NÃO SÓ DOS HIRKANIANOS E TURANIANOS!


A OUSADIA DE ALONDRA, UMA SIMPLES MULHER, EM FALAR NA PRESENÇA DE HOMENS, SURPREENDE OS NÔMADES.
TALVEZ OS COSTUMES SEJAM DIFERENTES A OESTE DAS AREIAS DO DESERTO.


ZANGI ACHA QUE A DESTRUIÇÃO DE DJEMAL NÃO DIZ NADA PRA VOCÊS!
MAS ELA SEMPRE FOI PACÍFICA E HOSPITALEIRA PRA SUA TRIBO!
COMO FICAM OS JUHANNAS QUE ESTÃO COM SEUS REBANHOS E FAMÍLIAS DESPROTEGIDOS?
SIM... SE DEIXAREM AQUELES CÃES GANHAREM TERRENO, VOCÊS SERÃO OS PRÓXIMOS A CHORAR SOBRE O SANGUE DE SUAS MULHERES E FILHOS!


ISTO É UMA FARSA, MEUS IRMÃOS!
EM UMA HORA SEGUIMOS PRO NORTE. VAMOS LEVAR A CABEÇA DO BÁRBARO COMO ESTANDARTE!
DECEPEM ESSE BASTARDO!
PORÉM, BETKAL TOR NÃO SE MOVE, NO QUE É IMITADO POR SEUS HOMENS.


PARECE QUE SÓ VOCÊ QUER MINHA CABEÇA, ZANGI.


POR QUE NÃO VEM ARRANCAR SOZINHO?
A RESPOSTA DO NÔMADE É UM GRITO DESCONEXO! SEUS OLHOS BRILHAM...
...E SUA ESPADA É ERGUIDA COM ÍMPETO...


MAS NÃO VOLTA A SER BAIXADA...
AARGH!


EXCETO PARA JAZER NO SOLO, TÃO INERTE QUANTO O HOMEM QUE SEGUNDOS ANTES A EMPUNHAVA.


ENTÃO, IMEDIATAMENTE, CENTENAS DE LÂMINAS REBRILHAM AO SOL, ENQUANTO OS NÔMADES, SEDENTOS DE VINGANÇA, FECHAM UM CERCO AO REDOR DE CONAN.
ENTÃO
PAREM! NÃO MATEM O CÃO!


O TOM DE BETRAL TOR É O DE UM ATOR QUE FINALMENTE SE VÊ PRONTO PARA ASSUMIR O CENTRO DO PALCO SEM SE INCOMODAR EM DISFARÇAR O BRILHO DE SATISFAÇÃO EM SEUS OLHOS.
AFINAL, ZANG ERA UM PERIGOSO RIVAL À LEALDADE DE SEUS JOVENS GUERREIROS...
NOSSO IRMÃO ATACOU O PRISIONEIRO SEM O COMANDO DE SEU LÍDER!
NÃO HAVERÁ DERRAMAMENTO DE SANGUE!


AGORA, ME DÊ SUA ARMA, FORASTEIRO!
COMO NÃO SOU PRISIONEIRO, FICO COM ELA!
NÃO VIM AQUI PRA LUTAR NEM PRA ME RENDER A VOCÊ!
VIM PEDIR AJUDA PRA VINGAR AS CRIANÇAS E MULHERES ASSASSINADAS.


POR PORCOS SANGUINÁRIOS QUE PODEM SE TORNAR SEUS INIMIGOS!
SE EU ME ARRISCO POR SUAS FAMÍLIAS...
NÃO ACHO QUE OS JUHANNAS SERIAM CÃES PRA FAZER MENOS DO QUE EU!
CONAN SENTE QUE SE SUA ARGUMENTAÇÃO NÃO FOR PERSUASIVA O SUFICIENTE... ELE É UM HOMEM MORTO!


RODEADO POR OLHARES APREENSIVOS, O LÍDER NÔMADE FALA...
OS HIRKANIANOS PROSCRITOS DEVEM SER DESTRUÍDOS!
ATÉ LÁ, ESTÁ SELADA A ALIANÇA ENTRE NÓS, CONAN DA CIMÉRIA!


FEITO! POSSO MOSTRAR UM JEITO DE ACABARMOS COM OS BASTARDOS SEM NOS
UM MOMENTO, ESTRANGEIRO!
IRMÃOS! TRAGAM AQUELE QUE DEVIA ESTAR VIGIANDO!


UM JOVEM APAVORADO, MEMBRO DE UMA PEQUENA TRIBO ALIADA AOS JUHANNAS, É ARRASTADO ATÉ TOR...
O SHAYKH E EU ESTAVA COM FOME E FUI BUSCAR UM PEDAÇO DE CARNE...
MAS, EU JURO, FOI SÓ POR UM INSTANTE!


CÃO!
A MORTE É O PRÊMIO POR FALHAR NUMA MISSÃO!
O FORASTEIRO JAMAIS TERIA SE APROXIMADO TANTO SE TIVÉSSEMOS SIDO AVISADOS!
OHHH


ESPERE, BETKAL TOR! ESTÁ QUESTIONANDO A VONTADE DE ISHTAR?
SE ELE TIVESSE VISTO EU ME APROXIMAR, SEUS HOMENS TERIAM NOS MATADO ANTES QUE PUDÉSSEMOS ALERTAR VOCÊS DOS INIMIGOS. E OS JUHANNAS SERIAM MASSACRADOS SEM PODER REAGIR!
DEIXE O GAROTO IR E AINDA AGRADEÇA AOS DEUSES!


SUAS PALAVRAS SÃO SÁBIAS, CONAN!
MUSA VIVERÁ... ENQUANTO VIVER SEU BENFEITOR DO NORTE.
O QUE VAI DEPENDER DELE TER DITO A VERDADE SOBRE OS REBELDES HIRKANIANOS!
ISHTAR O ILUMINE, GRANDE LÍDER!


AGORA, CONAN, TIRE ESSA MULHER ATREVIDA DAQUI E DISCUTIREMOS OS PLANOS DE BATALHA!
TIRAR-ME DAQUI! QUEM ELE PENSA...
OBEDEÇA, ALONDRA. NOSSAS VIDAS ESTÃO POR UM FIO!
FIQUE QUIETA SE DÁ VALOR A ESSA SUA PELE!



CONAN
O BÁRBARO

Portfólio de Robert E. HOWARD

por
RUDY NEBRES

PARTE V

O GRITO da VINGANÇA

AS LENDÁRIAS E MONUMENTAIS MURALHAS DE SULIMAR SITUAM-SE A POUCAS LÉGUAS. PORÉM, É AQUI, NO ESTRATÉGICO POÇO DE HARITH, QUE SE REALIZA UMA INTENSA E CURIOSA ATIVIDADE DURANTE AS HORAS QUE SE SEGUEM

NÃO ENTENDO POR QUE OS JUHANNAS ESTÃO JOGANDO *PEDRAS* NOS POÇOS, CONAN?

NÃO VAMOS PRECISAR DE ÁGUA EM UM OU DOIS DIAS?

A ÁGUA CONTINUA LÁ *EMBAIXO*, SÓ QUE VAI *DEMORAR UM BOCADO* PROS *HIRKANIANOS* CONSEGUIREM BEBER...

PRA FALAR A VERDADE, VAI SER *IMPOSSÍVEL* DEBAIXO DAS NOSSAS *FLECHAS*!


ENTÃO É UMA ARMADILHA?
É! ELES SÃO MUITOS PRA EN-CARARMOS NUMA BATALHA ABERTA!


MAS SE ENCURRALARMOS OS CÃES LEPROSOS AQUI, ENTÃO PODEMOS, HÃ?
ESPERE, TEM ALGUÉM ME CHAMANDO!
FALE!


SOU EU, MUSA... TENHO INFORMAÇÕES QUE PODEM SALVAR SUA VIDA, MEU SENHOR!
HUM. ATÉ FAÇO IDÉIA DO QUE VAI DIZER!


ALONDRA, FIQUE AÍ NA PORTA E ME AVISE SE VIR ALGUÉM SE APROXIMANDO!
ESTÁ BEM, CONAN, MAS...
BOM, O QUE TEM PRA FALAR, GAROTO?


ACABO DE OUVIR BETKAL TOR CONVERSANDO EM SEGREDO COM SEU ESCRAVO NEGRO, HASSAN!
E DAÍ?
TOR PRETENDE LIQUIDAR VOCÊ, NÃO IMPORTA SE OS JUHANNAS VENÇAM OU NÃO!
ELE GOSTOU QUE TENHA MATADO ZANGI, QUE DESAFIAVA SEU PODER E TINHA O APOIO DOS GUERREIROS MAIS JOVENS...


MAS AGORA, TEM MEDO QUE VOCÊ SE TORNE UMA AMEAÇA AINDA MAIOR PRA SUA POSIÇÃO DE LÍDER E...
O CÃO TEM RAZÃO EM TEMER!
SE NÓS VENCERMOS, HASSAN VAI MATAR VOCÊ PELAS COSTAS PRA PARECER QUE FOI OBRA DE UMA ESPADA HIRKANIANA!
E SE EU MATAR O NEGRO, BETKAL VAI DIZER QUE QUEBREI NOSSO PACTO, ASSASSINANDO SEU ESCRAVO, CERTO?
C-COMO SOUBE DISSO, SENHOR?


SEU LÍDER NÃO É O ÚNICO DESTA ESPÉCIE, RAPAZ!
OBRIGADO, MUSA! SE SALVE! SUA VIDA, JÁ ESTAMOS QUITES!
AGORA É MELHOR IR EMBORA ANTES QUE NOS VEJAM CONVERSANDO!
SIM, CONAN!


ENTÃO, O QUE VAMOS FAZER?
VOCÊ NÃO CORRE PERIGO!
NÃO ESTAVA PENSANDO NISSO! ACHA QUE MINHA GRATIDÃO É MENOR QUE A DO GAROTO?
VAMOS ROUBAR DOIS CAMELOS E FUGIR!


PRA ONDE? ELES ALCANÇARIAM A GENTE NUM INSTANTE! NÃO TERÍAMOS A MENOR CHANCE!
ALÉM DO MAIS, PROMETI A ALGUÉM QUE OSHMAAN E SEU BANDO MORRERIAM PELO QUE FIZERAM A DJEMAL...
...E GOSTO DE MANTER A PALAVRA!


AGORA VENHA, MENINA! VAMOS SAIR LOGO DAS SOMBRAS...
...ANTES QUE BETKAL FIQUE DESCONFIADO!


POUCO DEPOIS, QUANDO OS POÇOS JÁ ESTÃO BLOQUEADOS, OS JUHANNAS SE POSICIONAM, OCULTANDO-SE NAS ENCOSTAS.


ALONDRA LOGO NOTA QUE, BEM ATRÁS DELES, O GIGANTESCO HASSAN OBSERVA FIXAMENTE.
CONAN, VOCÊ VIU...
HASSAN NÃO VAI FAZER NADA ENQUANTO HOUVER UM COMPANHEIRO OLHANDO...
...E A LUTA NÃO TIVER COMEÇADO!


AS HORAS SE ARRASTAM, OS NÔMADES COMEÇAM A FICAR IMPACIENTES E CONAN TEME QUE O TÉDIO POSSA SER SUA RUÍNA, QUANDO...
HOMENS DE JUHANNA!
OLHEM!


DIANTE DELES, UM EXÉRCITO ENFILEIRADO COMEÇA A EMERGIR DAS TRÊMULAS ONDAS DE CALOR
CENTENAS DE GUERREIROS COBERTOS DE PÓ, CAMELOS CARREGADOS COM PROVISÕES, ESPÓLIOS E JOVENS CATIVOS CAMBALEANTES PELAS AREIAS FOFAS.
E ALTIVA, GOLPEADA POR RAJADAS DE VENTO, A CABEÇA DO LOBO BRANCO!


ISHTAR AMALDIÇOE OS CÃES! O CULTO DO LOBO BRANCO ESTÁ PROIBIDO DESDE TEMPOS ESQUECIDOS!
QUE OS HIRKANIANOS QUEIMEM NOS SETE INFERNOS!
QUIETOS, PORCOS!


QUEREM SER OUVIDOS ANTES DELES MORDEREM A ISCA E CHEGAREM AOS POÇOS?
ESPEREM MEU SINAL QUANDO ELES FOREM DAR ÁGUA PROS CAMELOS!


CONTUDO, EMBORA SEUS GUERREIROS ESTEJAM EXAUSTOS, OSHMAAN É TÃO CAUTELOSO QUANTO A FERA QUE IDOLATRA...
...E NÃO DEIXARÁ SEU REGIMENTO ADENTRAR O CERCADO ATÉ QUE OS ARREDORES SEJAM EXAMINADOS.


O QUE FATALMENTE REVELARÁ A PRESENÇA DOS JUHANNAS!
PRAGA! AGORA VAI SER O QUE CROM QUISER
QUE ESSA FLECHA ENCONTRE O CORAÇÃO DAQUELE MALDITO ...ER CARNICEIRO!


MAS A DISTÂNCIA É LONGA, E O FULGOR DO SOL SOBRE A AREIA OFUSCANTE
...FAZ COM QUE SEJA O HOMEM AO LADO DE OSHMAAN A TOMBAR PELA SETA DO CIMÉRIO
AAAA!


AGORA!
NO INSTANTE QUE SE SEGUE, SETAS JUHANNAS PARECEM PRECIPITAR DO PRÓPRIO CÉU SOBRE OS HIRKANIANOS


DEFLAGRANDO O PÂNICO ENTRE OS FATIGADOS FILHOS DO LOBO BRANCO


ELES ABANDONARIAM SEUS CARREGAMENTOS E AS VALIOSAS ESCRAVAS...
...NÃO FOSSE A IMPERIOSA LÂMINA DE OSHMAAN FORÇANDO TODOS A ENTRAR NO CERCO


PARA O BÁRBARO, ERA MAIS DO QUE EVIDENTE QUE NADA CONTERIA O DESESPERO DA HORDA EMBOSCADA.
E ELE NÃO DEIXA DE ADMIRAR O INCRÍVEL CONTROLE QUE O LÍDER REBELDE IMPÕE SOBRE SEUS COMANDADOS


LEVANDO-OS A SE PROTEGER E ARTICULAR UMA REAÇÃO AO ATAQUE INESPERADO
E, DE FATO, AGORA PROTEGIDOS E REFEITOS DO ELEMENTO SURPRESA, OS PROSCRITOS PASSAM A SE IMPOR NO DUELO.
NÃO DESPERDICEM FLECHAS, CÃES!
ESPEREM QUE ELES LEVANTEM E ATIREM NO MEIO DE SEUS OLHOS!


O QUE VAI ACONTECER AGORA, CONAN?
A SEDE VAI SER NOSSA GRANDE ALIADA! ELES ESTÃO ENCURRALADOS!
COMO ESTAVAM CERTOS DE QUE IAM ACHAR ÁGUA HOJE, OS MALDITOS NÃO ECONOMIZARAM A QUE TINHAM!
AZAR DELES! VÃO DESCOBRIR SEU ERRO TARDE DEMAIS!


"OLHE!"–CONAN EXCLAMA "ACHO QUE AGORA ELES VÃO TENTAR CHEGAR NOS POÇOS!"


"ELES ACHAM QUE PODEM SE ESQUIVAR DAS FLECHAS PRÁ ENCHER OS CANTIS E VOLTAR PRO ABRIGO..."


"...MAS OS DESGRAÇADOS VÃO TER UMA SURPRESA E TANTO, HEIN, MENINA?!"


"E QUANDO OSHMAAN FICAR SABENDO O QUE FIZEMOS E COMO ELE FOI TRAPACEADO..."


"...NÃO VAI FICAR CONTENTE, NÃO!"
ENTRETANTO, NEM MESMO O CIMÉRIO, QUE PRESENCIOU AS RECENTES ATROCIDADES DOS REBELDES...


...ESTÁ PREPARADO PARA O QUE VÊ A SEGUIR!


SANGUE DE CROM! ESTÃO PUXANDO AS MULHERES PRA FORA... E MATANDO TODAS!
N-NÃO PODE SER!
ESSE CÃO LOUCO!


MAS OS JUHANNAS TAMBÉM ESTÃO CHOCADOS...
...E AGORA, COMO QUE EM SINCRONIA, SE ERGUEM MOVIDOS POR UM ÓDIO SUPERIOR À RAZÃO!
AS MULHERES DE DJEMAL SÃO VIÚVAS DE ALIADOS DOS NÔMADES DO DESERTO


E SANGUE ANSEIA POR MAIS SANGUE!
MORTE! MORTE AOS PROFANADORES!
MORTE AOS DEMÔNIOS QUE ADORAM O LOBO BRANCO!


NÃO!! PAREM! VÃO SER PRESA FÁCIL PRA ELES!
MAS AO VER QUE SUAS PALAVRAS NÃO DETÊM A MASSA ENSANDECIDA...


...CONAN JUNTA-SE A ELA, INSTIGADO PELO ESPÍRITO CIMÉRIO DE LEALDADE!


E, AONDE ELE VAI, É SEGUIDO POR HASSAN.


OLHE, OSHMAAN, PODEROSO LÍDER!
OS CÃES NÔMADES ESTÃO SAINDO DA TOCA PRA SALVAR AS MULHERES!


QUE VENHAM... ENCONTRAR A PRÓPRIA MORTE!
E UMA RECOMPENSA DE REI EM OURO E MULHERES PRA QUEM ME TROUXER A CABEÇA DO ESTRANGEIRO!


ENQUANTO SEUS HOMENS DESCEM AS ENCOSTAS COMO LOUCOS, BETKAL TOR OS ACOMPANHA PRAGUEJANDO.
ELE NÃO TOLERA COMBATES DESTA NATUREZA, MAS AGORA SUA LIDERANÇA ESTÁ EM JOGO.
UM HOMEM QUE RECUA DE UMA PROVAÇÃO COMO ESTA, NÃO É DIGNO DE COMANDAR OS JUHANNAS!


AINDA ASSIM, É CONAN QUEM ESTÁ ENTRE OS PRIMEIROS A ATINGIR A MURETA
SEGUIDO PELOS NÔMADES QUE JÁ ANSIARAM POR SUA MORTE


TUDO SE SUCEDE COM A RAPIDEZ DE UM RELÂMPAGO
...EM MEIO À DANÇA DO AÇO E O JORRAR DE SANGUE!


AINDA ASSIM, O CIMÉRIO ESTÁ CIENTE DA SOMBRA NEGRA SEMPRE EM SEU ENCALÇO.
HASSAN, O ESCRAVO, DESFERE GOLPES MORTÍFEROS E CONTÍNUOS COM SUA IMENSA CIMITARRA
...SEM SE ESQUECER DAS INSTRUÇÕES DE BETKAL TOR, PARA NÃO PERDER O BÁRBARO DE VISTA.


ENQUANTO A LUTA NÃO ESTIVER DECIDIDA, O NEGRO SERÁ O PROTETOR DE CONAN. MAS ELE ESTÁ PRONTO A SE TORNAR SEU EXECUTOR, ASSIM QUE HOUVER UMA OPORTUNIDADE.
CUIDE BEM DE MIM OU AINDA ROUBAM MINHA CABEÇA ANTES DE VOCÊ, PARCEIRO!


HASSAN NADA RESPONDE APENAS CONTINUA SUA TRILHA ESCARLATE COM SOMBRIA RESIGNAÇÃO


E, NUM DADO MOMENTO, QUANDO OS JUHANNAS ASSUMEM A VANTAGEM NA BATALHA...
...O GIGANTE NEGRO INVESTE CONTRA O SELVAGEM COM SUA LÂMINA ERGUIDA...


...MAS SUA MISSÃO É INTERROMPIDA...
...POR UM CAPRICHO TRAIÇOEIRO DO DESTINO!


O HIRKANIANO QUE ASSASSINOU HASSAN É MORTO NO INSTANTE SEGUINTE POR UM NÔMADE E CONAN FICA SATISFEITO, POIS NÃO SENTIA RANCOR CONTRA HASSAN.
ELE ERA APENAS UM BOM SOLDADO QUE OBEDECIA ÀS ORDENS QUE RECEBIA.


ENQUANTO ISSO, A CARNIFICINA GANHA PROPORÇÕES IRRACIONAIS. MORTES E MUTILAÇÕES SE SUCEDEM DE FORMA ININTERRUPTA.
SÚBITO, O CIMÉRIO AVISTA OSHMAAN PRÓXIMO DAS MONTARIAS


VENDO O ESTANDARTE PROFANO CAÍDO, ELE CONCLUI QUE TANTO A BATALHA QUANTO SUA CAUSA ESTÃO PERDIDAS...


...E QUE TUDO O QUE PODE POUPAR DO FRACASSADO INTENTO É SUA VIDA!


OSHMAAN! VOCÊ NÃO VAI ESCAPAR, RATO DO DESERTO!
DEI MINHA PALAVRA... A UMA VÍTIMA SUA!


O MAIS PROVÁVEL, CONTUDO, É QUE O HIRKANIANO NÃO TENHA OUVIDO O GRITO DO BÁRBARO


...ASSIM COMO, ADIANTE, BETKALTOR, MATANDO UM RENEGADO, NÃO OUVE A APROXIMAÇÃO DO VELOZ GARANHÃO...


...ATÉ SER TARDE DEMAIS...


UM SABRE MORTÍFERO PÕE FIM A SUA VIDA, DA MESMA FORMA QUE ELE PLANEJARA PARA CONAN.
AAAAHH


O CARRASCO, POR SUA VEZ, NÃO DETÉM SEU GALOPE DESESPERADO RUMO AO DESERTO...
...MESMO SEM SABER QUE O GIGANTE CIMÉRIO, SEDENTO DE VINGANÇA, ESTÁ LOGO ATRÁS DE SI!


SÚBITO, EM SUA FUGA DESVAIRADA, OSHMAAN VÊ...


...A RESPONSÁVEL PELA INTROMISSÃO DO ESTRANGEIRO EM SEU PLANO...
...TRANSFORMANDO SEU SONHO DE UM IMPÉRIO NUM AMARGO PESADELO DE RUÍNA.







...MAS ESTA FOI MAIS DO QUE SUFICIENTE...












...E VAI PAGAR COM SUA CABEÇA POR...
PELAS PRESAS DO LOBO BRANCO!


VOCÊ!!
PEGUE LOGO SUA ESPADA, FILHO DE UMA CADELA!
CLARO! EU VOU PEGAR, SIM...


AINDA QUE FORA DE SI, OSHMAAN É HABILIDOSO COM SUA LÂMINA...
PRA ENFIAR NO SEU MALDITO CORAÇÃO!
...E INVESTE ALUCINADO CONTRA CONAN, SEM AO MENOS PÔR-SE EM GUARDA!
CONTUDO, A PODEROSA LÂMINA DO BÁRBARO RECEBE OS VIOLENTOS GOLPES COM FIRMEZA, FAZENDO O CLANGOR DO AÇO ECOAR POR LONGOS INSTANTES ENTRE ESTAS ENCOSTAS PERDIDAS NO DESERTO!


SÚBITO, EM MEIO AO CORO METÁLICO, SURGE UMA QUESTÃO...
QUEM É VOCÊ PARA INTERFERIR NA ASCENSÃO DE UM IMPÉRIO?
MEU NOME É CONAN... DA CIMÉRIA!


CONAN? JÁ OUVI FALAR... VOCÊ É LÍDER DOS KOZAKIS... E MUITO ODIADO PELO REI YEZDIGERD!
ACHO QUE ELE VAI PERDOAR MINHA INSURREIÇÃO, E ATÉ ME RECEBER DE BRAÇOS ABERTOS...


QUANDO EU LHE OFERECER SUA CABEÇA NUMA BANDEJA!
MMFF!


MINHA CABEÇA FOI BASTANTE COBIÇADA, HOJE!
PRIMEIRO BETKALTOR... AGORA VOCÊ!


MAS VOU PRECISAR MUITO DELA, PRA BARGANHAR COM OS PIRATAS DE VILAYET!
POR ISSO, JÁ QUE MANDEI A DE MIKHAL OGLU, O ABUTRE, DE PRESENTE PRO REI DE TURAN...


...POSSO MANDAR A SUA PRA AUMENTAR A COLEÇÃO DELE!



ALONDRA CORRE ENTÃO NA DIREÇÃO DE CONAN E É TOMADA DE HORROR
AO VER SEU SALVADOR CHUTAR COM COMPLETO DESPREZO O CRÂNIO DE OSHMAAN, QUE ROLA PELO ESCARPADO.
OOOOH!



E-EU SEI QUE ELE MERECIA UM FIM TRÁGICO POR TUDO QUE FEZ... MAS ISTO...
COMO VOCÊ DISSE, ELE MERECEU!
SANGUE SE PAGA COM SANGUE, NADA MAIS!



MAS... E QUANTO A MIM?
ESTOU SÓ NESTA TERRA HORRÍVEL... SEM DESTINO, SEM...
VOCÊ NÃO SERÁ ABANDONADA... PROMETO!
OS JUHANNAS VÊM VINDO AÍ!



OS RENEGADOS HIRKANIANOS ESTÃO MORTOS, CONAN!
MAS BETKAL TOR TAMBÉM E SÓ TEMOS VOCÊ PRA NOS LIDERAR!
NADA DISSO! EU JÁ SOU O CHEFE DOS KOZAKIS!
MAS AQUELES QUE QUISEREM, PODEM VIR COMIGO! ESTOU INDO FORMAR UMA ALIANÇA COM OS PIRATAS DE VILAYET!
OS OUTROS ESTÃO LIVRES PRA SEGUIR O CAMINHO QUE DESEJAREM!
NÃO TER LÍDER, ÀS VEZES
É BOM PRA CADA UM DESCOBRIR SUA PRÓPRIA VONTADE!



MUITAS DÚVIDAS PERCORREM A MENTE DO CIMÉRIO ENQUANTO A CARAVANA TOMA O RUMO DO NORDESTE, PARA AS AREIAS DO MAR VILAYET.
E SE OS JUHANNAS NÃO TIVESSEM REALIZADO O ATAQUE PRECIPITADO. E SE HASSAN E BETKAL TOR NÃO TIVESSEM SIDO MORTOS NA BATALHA
INÚMERAS OUTRAS PERGUNTAS FUSTIGAM O PENSAMENTO DE CONAN A CADA DIA: A QUEM CABE DESVENDAR OS MISTÉRIOSOS DESÍGNIOS DO ?
NESSES MOMENTOS, O GRANDE DEUS CROM, COM CERTEZA, SORRI SILENCIOSO, MIRANDO SEU FILHO TES AREIAS DO SUL.
FIM


CORRENTES e GRILHÕES
BUSCEMA-
GAMMILL

OS DESCAMINHOS DA LIBERDADE
Um estudo sobre a escravidão na Era Hiboriana

"Todos os animais são iguais, mas alguns são mais iguais do que outros." Esta é uma das frases que tornou notório o grande escritor Eric Arthur Blair (George Orwell), autor, entre outras obras fantásticas, do magistral e polêmico romance *1984*. Não deixa de ser uma frase irônica, apesar do contexto em que se situa no romance *A Revolução dos Bichos*, cuja trama trata justamente do processo de dominação de alguns animais sobre outros após a conquista de uma fazenda por todos.

Aliás, conquista, dominação e o "ser mais igual do que outros" sempre foram uma constante na história do *animal homem*, e, na Era Hiboriana de Conan, não foi diferente.

Ninguém sabe ao certo como o escravismo teve início nesse período muito anterior ao império romano mas, se ele acompanhou a história da escravidão do mundo que conhecemos, suas raízes se encontram entre os povos primitivos que mais tarde se tornariam atlantes e valusianos, milênios antes do tempo do bárbaro de bronze.

A princípio, falando de épocas mais remotas ainda, os prisioneiros do sexo masculino das freqüentes guerras e saques eram provavelmente torturados e oferecidos em sacrifício aos deuses dos vencedores, enquanto as mulheres e crianças seriam agregadas às tribos triunfantes, já que as culturas nômades dispensavam o uso de escravos.

Com o aprimoramento da organização sócio-econômica dos povos, associado ao constante fator beligerante da época, a necessidade da força de trabalho passou a fazer parte da vida das pessoas. Surge então o escravo, na figura do prisioneiro — a princípio um capricho reservado para reis e capitães, e depois, indistintamente.

Com o advento da era escravista pré-hiboriana houve a importante descoberta do comércio escravo, uma fonte de renda rápida e altamente lucrativa. Assim, quando o Rei Kull governava a Valúsia, a escravidão já era uma realidade instituída e, mesmo após o cataclismo que tragou a Atlântida e parte docontinente turaniano e concorreu para que muitos dos sobreviventes regredissem à selvageria, a atividade abominável persistiu, tanto que, oito mil anos mais tarde, já na Era Hiboriana, apenas alguns reinos mais civilizados como os da Aquilônia, Argos e Nemédia possuíam leis de proteção aos escravos, ainda que suscetíveis às conveniências de certos reis inescrupulosos que não as cumpriam.

Traçamos, a partir de agora, um perfil da escravidão na era de Conan.

O LESTE

TURAN - Operou extenso comércio escravo que abrangia pontos que iam de leste a sul das nações hiborianas, atravessando Zamora, sua vizinha mais próxima ao oeste. O próprio Conan teve sua segunda experiência com a escravidão como prisioneiro, marchando com uma caravana turaniana para Shadizar, capital de Zamora, quando foi salvo por um conhecido. Os escravos da caravana eram chamados "bens de comércio humano".

Alguns donos de escravos não eram maus para seus "bens", mesmo em Turan. Atalis, o astuto sábio de Yabalet, é um exemplo deles, muito embora tivesse enviado sua escrava, Hildico, a brituniana, a um campo de batalha em busca de Conan, onde a jovem foi duramente castigada. Quando Conan deixou Yabalet, após uma transação com o mágico de Munthassem Kahn, levou Hildico consigo como recompensa.

Severos ou não, o fato é que os turanianos escravizavam até mesmo membros de famílias nobres do oeste, como foi o caso de Octávia, filha de um lorde nemédio. Capturada por saqueadores de Jehungir Agha, ela tinha esperança de que Conan, então com os kozakis nas estepes hirkanianas, a visse e a comprasse. De fato, o bárbaro adquiriu a posse da garota em Xapur, uma ilha do Mar Vilayet, mas isto se deu graças à vontade e entusiástica interferência de Olívia.

Os turanianos também usavam seus escravos como espiões, como um estígio sem nome, sobrevivente da horda de Natok, o oculto, derrotado por Conan.

VENDHIA - Em sua capital, Ayodhya, a morte de Ghunda Chand foi presenciada não só por sábios, sacerdotes, oficiais da corte e sua irmã Yasmina, como por várias escravas. Mais tarde, Yasmina, a divina de Vendhia, foi capturada pelo mestre de Yimsha, sacerdote-mor do Círculo Negro, que pretendia mantê-la como escrava (ESC 12).

ZAMORA - Shadizar e talvez Arenjun serviam como entreposto comercial para caravanas turanianas de escravos vindas do leste e do sul, provavelmente mesmo depois que o império turaniano passou sobre a fronteira leste de Zamora.

KHORAJÁ - O filósofo Astreas, em uma carta a seu colega e amigo Alcemides, da Nemédia, relatou que a Rainha Taramis (em verdade, sua irmã gêmea, a bruxa Salomé), havia permitido que a capital fosse tomada por mercenários shemitas e que os khauranianos estavam sendo sistematica-

mente massacrados, sacrificados ou vendidos como escravos para os turanianos (ESC 5).

IRANISTÃO - Os Filhos de Yezm, na cidade Yanaidar, oculta entre os Montes Ilbar, constituíam uma sociedade totalmente machista, em que todos os homens eram livres enquanto as mulheres, escravas, eram encarregadas de fazer com que yezmitas drogados recém-chegados acreditassem estar no paraíso prometido aos que servissem a Magus (ESC 17).

ZAMBOULA - Ao visitar a cidade sob controle de Turan, no Deserto Kharamun, uma sangrenta e arriscada aventura possibilitou a Conan descobrir que seus escravos eram canibais e à noite rondavam a cidade para conseguir seu execrável alimento. E ao perguntar à jovem que acabara de salvar dos negros antropófagos por que os cidadãos de Zamboula não se livravam daquela ameaça, Zabibi, como ela se dizia chamar, ou Nafertari, amante de Jehungir Kahn, respondeu que além dos selvagens serem escravos valiosos, eram também numerosos e seriam capazes de se revoltar caso a carne humana lhes fosse negada. Aliás, em vista de tal situação, a melhor solução encontrada por alguns cidadãos da cidade foi abastecer os canibais com a carne dos numerosos estrangeiros que visitavam Darfar (ESC 8).

KUSH E OS REINOS NEGROS

Há indicações de que muitas tribos do litoral de Kush e das nações costeiras do sul atacavam tribos negras do interior para conseguir "bens de comércio humano" e vendê-los para os navios que ancoravam em sua costa vindos de Argos, Zingara e Shem.

Algumas tribos interioranas também praticavam essa atividade atacando o sul da Stygia em busca de escravos brancos. Lívia, a ophiriana que Conan salvou dos bakalans no sul de Kush, fora capturada por escravistas negros em Khesatta, cidade estígia de magos, para servir aos caprichos particulares do rei tribal Bajujh.

A escravidão branca foi igualmente utilizada em Meroc, capital de Kush. A jovem nemédia Diana, que fora aprisionada por caçadores de escravos shemitas em um navio argoseano e depois vendida aos kushitas, acabou sendo presenteada à rainha Tananda e por fim salva por Conan.

Um negro que atacava os Reinos Negros em busca de escravos, antes de se tornar um dos governantes de Tombalku, era Sakumbe, cujos maiores interesses, segundo Conan, eram marfim, ouro em pó e escravos.

O próprio bárbaro do norte e Chabela, futura Rainha de Zingara, foram escravizados após serem capturados pelos ghamatas — nômades dos desertos da fronteira meridional da Stygia, para os quais a caça de escravos era muito difundida — e vendidos para Nzinga, a rainha.

Porém, se Chabela se viu sobrecarregada com as mais extenuantes e vis tarefas, o cimério teve que atender às exigências pessoais da rainha, o que, conhecendo o aventureiro como já conhecemos, certamente não foi missão desagradável — aliás, surgiram até boatos de que ele foi o pai de uma futura rainha amazona (esta história será publicada em breve). A escravidão desempenhou importante papel na ascenção e queda de Xuchotl, a estranha cidade de um só edifício, ao sul de Darfar e Keshan.

Os tlazitlanos que deixaram Kosala, no leste, passaram a vagar pelas estepes do sudoeste onde escravizaram tribos negras para a construção de uma cidade de jade, marfim, mármore e metais preciosos. Quando a obra estava terminada, os escravos foram mortos e, segundo disserama Conan, de seus ossos foram criados os dragões que guardavam a cidade.

Mais de meio século antes do cimério e Valéria visitarem Xuchotl, um outro escravo, Tolkemec, de uma tribo de genealogia estígia, traiu seus senhores a uma tribo próxima à de seus ancestrais e vingou-se dos tlazitlanos nas próprias câmaras de tortura da cidade.

Os novos donos de Xuchotl também utilizaram o trabalho escravo. Um de seus governantes valeu-se dele para construir uma passagem secreta da sala do trono até o portão oeste e assassinou os trabalhadores ao final da obra para que ela permanecesse em segredo.

Em Yanyoga, a cidade-caverna situada a sudeste de Zimbabo, a Rainha Lilit contou a Conan que sua raça descendia de aventureiros vendhianos que haviam escravizado uma raça de aborígenes de pele amarela. Contudo, o relato era falso. Lilit e sua raça eram, na verdade, descendentes do povo serpente, já enfrentados pelo Rei Kull da Valúsia.

O SUL

STYGIA - Existia um intenso comércio de escravos entre Kush e a Stygia, embora nenhuma das nações pagasse pelo "artigo" mas, na verdade, se saqueassem por ele. Um típico destacamento estígio de saque-escravo era constituído de quarenta cavaleiros, todos matadores experientes. Seu procedimento usual consistia em cercar uma aldeia negra durante a noite e atacar ao amanhecer. Os cativos saudáveis eram acorrentados e levados para os leilões do norte, enquanto os muito jovens, velhos ou fracos demais para sobreviver à viagem, eram imediatamente executados.

Em termos de crueldade, os estígios aparentemente eram os piores do mundo hiboriano. Exemplo disso foi o frio pirata baracho de Kush Meridional, membro da tripulação de Conan na viagem à Antillia, no Mar do Oeste. Quando jovem, ele fora capturado por caçadores de escravos estígios, que, por uma razão inexplicada, cortaram sua língua.

SHEM - Os senhores de escravos shemitas empreendiam expedições marítimas para saquear as matas de Kush. Juma foi uma das vítimas de tais empresas, levado quando criança de sua tribo e vendido no leilão de Shem, onde trabalharia no campo. Porém, quando seus donos notaram sua predisposição para um porte físico gigantesco, venderam-no para Argos, para se tornar gladiador.

Para a maioria das mulheres hiborianas, a escravidão em Shem era terrível. Natala, uma jovem brituniana, foi escrava em uma cidade shemita desconhecida, assolada pelos sobreviventes de um exército mercenário que lutara pelo príncipe Almuric de Koth. Conan a levou consigo quando o bando fugia da cidade após saqueá-la e juntos atravessaram a Stygia e enfrentaram as adversidades do deserto meridional de Kush que, apesar de terríveis, eram preferíveis à escravidão num harém shemita (ESC 10).

Vale acrescentar que entre os próprios shemitas houve vários escravos. Cerca de nove séculos antes de Conan, eles faziam parte do corpo de escravos dos gazali do sul de Koth, um povo expulso de sua terra devido à perseguição religiosa. Quando os escravos fugiram, se juntaram às tribos selvagens dos desertos. Lissa, uma gazali, contou a Amalric, um jovem soldado mercenário aquiloniano, que os escravos não haviam sido maltratados, mas que provavelmente sofreram alguma ameaça e por isso fugiram.

Outra hiboriana vendida nos leilões de Shem foi Muriela, uma dançarina corinthia. Quem a comprou foi um ladrão shemita de nome Zargheba, que a levou para Akbitana, onde Conan a viu pela primeira vez, e depois para Keshan, onde, em Alkmeenon, forçou-a a passar-se pela princesa Yeleya.

O forte sotaque corinthio de Muriela e uma marca congênita que carregava, revelaram sua identidade a Conan, que se apossou dela e a levou consigo, não como escrava, mas como amante e companheira, o que ela aceitou sem hesitar. Juntos encontraram inesperado destino em Punt.

AS NAÇÕES BÁRBARAS

OS SERTÕES PICTOS - Não há evidências de que a escravidão tenha existido nesta região como traço típico. Os pictos praticavam a pesca e a caça para sobreviver e não possuíam qualquer tarefa que considerassem desprezível e que não pudesse ser desempenhada por suas mulheres. Eventuais prisioneiros não eram escravizados, mas torturados até a morte.

Na costa oeste, contudo, existiu uma prática especial de escravidão, o servilismo. Os servos eram camponeses que possuíam seu próprio meio de subsistência, mas não a liberdade pessoal, devendo sempre um excedente de sua força de trabalho ao senhor da terra. A grande diferença entre servos e escravos é que os primeiros não podiam ser vendidos nem afastados de sua porção de terra, embora, ao fugir da vingança de Thoth Amon, o conde Valenso de Korzetta tenha levado vários servos para o exílio.

Tina, a jovem acompanhante ophiriana da sobrinha de Valenso, *Lady* Belesa, fora escrava de um perverso oficial da marinha. Por meios desconhecidos, Belesa afastou a garota do seu senhor.

CIMÉRIA, VANAHEIM e AESGAARD - Nunca houve escravos nessas regiões simplesmente porque seus povos eram independentes demais. Conan, o cimério, porém, foi escravo no mínimo quatro vezes em sua turbulenta existência, possuindo assim um motivo a mais para abominar a escravidão. Certa vez, ele indagou a um nobre aquiloniano seu amigo: "Não é melhor morrer honradamente a viver como um verme? Será que a morte é pior do que a opressão, a escravidão e humilhação total?".

Contraditoriamente, porém, o cimério aconselhou *Lady* Belesa nos Sertões Pictos a comprar escravos. Quando ela, Tina e os sobreviventes do grupo de Valenso se preparavam para deixar a costa picta a bordo do navio de um nobre aquiloniano que procurava Conan, o bárbaro deu à zíngara um saco de rubis e disse a ela que voltasse a sua terra, vendesse as gemas para comprar uma casa grande, escravos e boas roupas... e procurasse um marido.

ANTILLIA - Pouco se sabe sobre a escravidão nesta ilha a oeste do mundo hiboriano, embora ela tenha existido lá. Sabe-se que os escravos enviavam mensagens para seus donos e os carregavam em palanquins pelas ruas de Ptahuacan.

Por meio de Metemphoc, que assumiu o poder da cidade depois que Conan derrubou seus governantes sacerdotes, o cimério ficou sabendo que alguns daqueles escravos tinham vindo de um misterioso continente de nome Mayapan, a oeste, cujas costas foram saqueadas por piratas antillianos que buscavam ouro, esmeraldas, cobre, escravos de pele vermelha, estranhos pássaros coloridos e peles de jaguar, um felino dourado manchado de negro.

TEXTO: JIM NEAL


Prólogo:
FEIXES METÁLICOS SE CRUZAM EM MEIO AO CLANGOR DO AÇO...
...CORTADOS PELO DUELO FAISCANTE ENTRE...

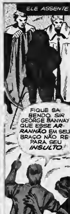

OLHOS DE ÉBANO E DE VULCÂNICO AZUL.
GRUNHIDOS ESCAPAM DE DENTES SEMICERRADOS ENQUANTO CORPOS TENSOS AVANÇAM E RECUAM...

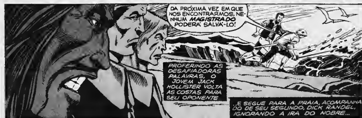

QUANDO, SÚBITO, O HOMEM DE OLHOS NEGROS INVESTE...
...COM A RAPIDEZ DE UMA VÍBORA.
MAS O JOVEM SE ESQUIVA E CONTRA-ATACA LIGEIRO COMO UM RELÂMPAGO!


JÁ BASTA! A QUESTÃO DE HONRA ESTÁ RESOLVIDA.
SIR GEORGE FOI FERIDO!
AFASTE-SE!


UM MERO ARRANHÃO NADA DECIDE, MAS SIM A MORTE! EM GUARDA, VERME!
DE ACORDO! PARA TRÁS, SIR RUPERT!
SOMENTE À MORTE CABE ENCERRAR DE VEZ ESTA QUESTÃO!


"GUARDEM SUAS ARMAS!" INTERVÉM, ENTÃO, SIR RUPERT. "EU ORDENO, COMO MAGISTRADO!" SIR GEORGE HESITA...
MAS, AO OUVIR O SUSSURRO DE UM DE SEUS PADRINHOS...


ELE ASSENTE.
FIQUE SABENDO, SIR GEORGE BANWAY, QUE ESSE ARRANHÃO EM SEU BRAÇO NÃO REPARA SEU INSULTO!


DA PRÓXIMA VEZ EM QUE NOS ENCONTRARMOS, NENHUM MAGISTRADO PODERÁ SALVÁ-LO!
PROFERINDO AS DESAFIADORAS PALAVRAS, O JOVEM JACK HOLLISTER VOLTA AS COSTAS PARA SEU OPONENTE
...E SEGUE PARA A PRAIA, ACOMPANHADO DE SEU SEGUNDO, DICK RANDEL, IGNORANDO A IRA DO NOBRE...



SIR GEORGE SORRI PERVERSAMENTE
O VILÃO NUNCA MAIS VAI TER CORAGEM DE SE DEFRONTAR COMIGO!
CALMA, JACK! A JUSTIÇA ESTÁ MAIS QUE FEITA!
ORA, POR DEUS.
FOI A MELHOR LIÇÃO QUE ELE PODIA LEVAR! SERIA DEMAIS *MATÁ-LO* PELO QUE FEZ..
QUÊ?









A VINGANÇA NUNCA É TARDIA

RANDEL CAMINHA PARA A CIDADE DESCRENDO DA PROMESSA DO AMIGO, QUE AGORA IMAGINA A FACE DE UMA JOVEM SORRIDENTE EMOLDURADA POR CACHOS DOURADOS...

..DE CUJOS OLHOS EMANA UM CALOR QUE TRANSCENDE O DO SOL TROPICAL E É CAPAZ DE AQUECER ATÉ MESMO ESTE PAÍS ÁRIDO E FRIO.

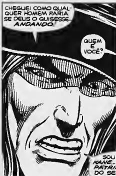
SÚBITO, PORÉM, **OUTRA FACE** SURGE EM SEU DEVANEIO...

JOVEM, SUAS PALAVRAS POSSUEM A RESSONÂNCIA DO ***BRONZE*** E SÃO CARREGADAS DE ***FÚRIA*** E ***ÓDIO*** PROFANOS, MAS ***NADA*** EXPRIMEM!

COMO CHEGOU AQUI? NÃO ***NOTEI*** SUA APROXIMAÇÃO ATÉ VOCÊ FALAR!

Um Conto de
Salomão Kane
nos dias da boa Rainha Bess

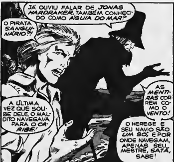
Adaptação de uma história de
Robert E. Howard


CHEGUEI COMO QUALQUER HOMEM FARIA SE DEUS O QUISESSE *ANDANDO*!
QUEM É VOCÊ?
SOU *SALOMÃO KANE*... UM HOMEM *SEM PATRIA* A SERVIÇO DO SENHOR DEUS!


OUVI FALAR DE OCÊ
O SENHOR ME CONDUZ PELOS MAIS VARIADOS PAÍSES!
NÃO FOI CAPITÃO NO *EXÉRCITO FRANCÊS* POR UNS TEMPOS E ESTEVE EM...
SIM...


ABANDONEI HOMENS SEM FÉ, PARA MINHA *VERGONHA*, EMBORA O MOTIVO FOSSE LOUVÁVEL!
ATOS EXECRÁVEIS FORAM CONSUMADOS EM NOME DA *CAUSA*, E A AVERSÃO A ELES ME *RESIGNOU*!
MAS *AFOGUEI* ESSAS LEMBRANÇAS VIS NO OCEANO!


A *PROPÓSITO*, GAROTO, O QUE SABE SOBRE AQUELE *NAVIO*...
...QUE FLUTUA NESTAS ÁGUAS DESDE O DESPONTAR DO DIA DE *ONTEM*?
NADA SEI! ELE ESTÁ MUITO *AFASTADO* DA PRAIA!
A DISTÂNCIA É MESMO UMA BARREIRA PARA OS OLHOS.
MAS PELO FORMATO DE SEU *CORDAME* CREIO QUE O RECONHEÇO E GOSTARIA DE ENCONTRAR SEU *CAPITÃO*!


JÁ OUVIU FALAR DE *JONAS HARDRAKER*, TAMBÉM CONHECIDO COMO *ÁGUIA DO MAR*?
O PIRATA *SANGUINÁRIO*?!
A ÚLTIMA VEZ QUE SOUBE DELE, O MALDITO NAVEGAVA PARA O *CARIBE*!
AS *MENTIRAS* CORREM COMO O *VENTO*!
O HEREGE E SEU NAVIO SÃO *UM SÓ*, E POR ONDE NAVEGAM, APENAS SEU MESTRE, *SATÃ*, SABE!


O *SENHOR* GUIOU MEUS PASSOS POR TERRAS *ESTRANHAS* E TRILHAS *SOMBRIAS*!
POR VEZES ME VI VAGANDO SEM *PROPÓSITO* OU *DIREÇÃO*, MAS SEMPRE, NO MEU ÍNTIMO, ENCONTRAVA UMA RAZÃO PARA MINHAS ANDANÇAS!
E ESCUTE, GAROTO... NÃO HÁ *CHAMA* MAIS ARDENTE QUE A DA *VINGANÇA*...
AQUELA QUE *CONSOME* UM HOMEM SEM TRÉGUA, ATÉ QUE ELE A EXTINGA COM *SANGUE*!


RECE I COMO MINHA MISS O *ALIVIAR* HOMENS AMALDIÇOADOS DE SUAS *VIDAS*!
E CREIO QUE *DEUS*, MEU COMPANHEIRO E GUIA...
...ENTREGOU, NESTE INSTANTE, MEU INIMIGO EM *MINHAS MÃOS*!
ASSIM DIZENDO, O PURITANO AFASTA-SE EM *SILÊNCIO* ABSOLUTO


MAIS TARDE, A LUA AINDA NÃO SE ERGUE SOBRE A HUMILDE MORADA DE JACK HOLLISTER...


...QUANDO O JOVEM LOIRO DESPERTA, NUM SOBRESSALTO, DE UMA DORMÊNCIA TENSA.
Shhhh!
RETIRANDO SUA LÂMINA DA BAINHA, JACK NOTA, PELO RESFOLEGAR DO INTRUSO, QUE ELE VEIO CORRENDO ATÉ SUA PRESENÇA


PEGUE SUA ESPADA E VENHA! ELES PEGARAM A MOÇA!
ESPERE AÍ! QUEM PEGOU QUEM?
SIR GEORGE!


ELE MANDOU UMA CARTA COM SUA ASSINATURA PRA ELA COMO ISCA...
...E A GAROTA CAIU DIREITINHO!
MARY GARVIN?!
ESSA MESMA, SIM, SENHOR!


ELA FOI LEVADA PRA CASA DELE!
MALDITA SEJA SUA ALMA, GEORGE BANWAY!
E QUEM É VOCÊ?
SAM, SEU HUMILDE SERVO QUE SÓ QUER JUSTIÇA! VI QUANDO ELES LEVARAM A MOÇA!


VESTINDO-SE E LEVANDO A ESPADA EM PUNHO, HOLLISTER SAI PELA JANELA...
OBRIGADO, SAM! SE EU VIVER, NUNCA ESQUECEREI ISSO!
VOU COM O SENHOR! TAMBÉM TENHO UMAS CONTAS PRA ACERTAR COM SIR GEORGE!
ENTÃO, VENHA! VAMOS DIRETO PARA A CASA DAQUELE CANALHA!


O SOLAR DE SIR GEORGE BANWAY SITUA-SE A DUAS MILHAS DA CIDADE.
UMA OUTRORA PORTENTOSA PROPRIEDADE...
QUE O TEMPO SE ENCARREGOU DE, LENTAMENTE, EMPALIDECER.


PENSANDO OUVIR O RUÍDO ABAFADO DE CORRENTES DE APORTAMENTO, JACK INDAGA...
SE PODE UM NAVIO ANCORAR ONDE ARREBENTAM OS VAGALHÕES.


E ONDE ESTARIAM AS SENTINELAS? POR QUE A JANELA SE ABRIU COM TANTA FACILIDADE?
"ESTÁ MUITO FÁCIL!", CONCLUI ELE...


MAS SEU INSTINTO FUNCIONA TARDE DEMAIS...
JACK SEQUER NOTA O BRILHO DE TRIUNFO NOS PEQUENOS OLHOS DE SAM

A CONSCIÊNCIA RETORNA TÍMIDA E LENTAMENTE...
DESENCORAJADA PELA FORTE DOR QUE SENTE NA NUCA.











AQUELAS PALAVRAS SÃO COMO PUNHALADAS PARA O CORAÇÃO DE JACK

MARY, QUERIDA...

...COMO VEIO PARAR AQUI?









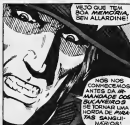







NÃO SE MOVA, CAPITÃO JONAS HARDRAKER
NEM VOCÊS, BEN ALLARDINE E GEORGE BANWAY!
MANTENHAM SUAS MÃOS ONDE EU POSSA VER E NADA DE TRUQUES...
...SE PREZAM SUAS VIDAS!


KANE! EU SABIA!
A MORTE RONDA QUANDO ELE ESTÁ PERTO!
EU DISSE, JONAS. HÁ QUASE DOIS ANOS, QUANDO ELE LHE MANDOU O AVISO E VOCÊ RIU!


VEJO QUE TEM BOA MEMÓRIA, BEN ALLARDINE!
NÓS NOS CONHECEMOS ANTES DA IRMANDADE DOS BUCANEIROS SE TORNAR UMA HORDA DE PIRATAS SANGUINÁRIOS!


PARTE DE SUA TRIPULAÇÃO JÁ ME CONHECE, JONAS HARDRAKER, ALIÁS ÁGUIA DO MAR!
E VOCÊ SABE MUITO BEM POR QUE O TENHO SEGUIDO DESDE MAINE A PORTUGAL E ENTÃO ATÉ A INGLATERRA...


"DOIS ANOS ATRÁS VOCÊ ROUBOU UM NAVIO QUE PARTIU DE DOVER PARA O CARIBE!"
"HAVIA UMA JOVEM NELE..."
"...PARA QUEM A MORTE FOI MAIS MISERICORDIOSA DO QUE VOCÊ HAVIA SIDO!"


O PAI DELA ERA MEU AMIGO E, AO SABER DO DESTINO DA FILHA, FICOU LOUCO!
ELA NÃO POSSUÍA IRMÃOS, NINGUÉM QUE A VINGASSE...
...A NÃO SER VOCÊ, CERTO?


SIM! EU, PORCO SANGUINÁRIO! AGORA, PEÇA PERDÃO A DEUS, PIRATA...
...OU MORRERÁ AMALDIÇOADO SEM SUA BÊNÇÃO!
MEU DEUS!
VOCÊ ATIRARIA EM MIM SEM ME DAR NENHUMA CHANCE?
SIM, JONAS...


...E COM O CORAÇÃO RECOMPENSADO! SUA ALMA E A ESSÊNCIA DO MAL E SUA EXISTÊNCIA SÓ SEMEOU PERDIÇÃO!
POR ACASO TREME ANTE SUA SENTENÇA, COVARDE?
NÃO, KANE, NÃO!


PELO CONTRÁRIO... TALVEZ EU ATÉ MEREÇA SER MORTO A SANGUE-FRIO...
MAS SE NÃO ME DER UMA CHANCE PRA ME DEFENDER, O COVARDE SERÁ VOCÊ!
POIS BEM


TERÁ SUA CHANCE, EMBORA O ALTÍSSIMO SAIBA QUE VOCÊ NÃO A MERECE!
ESCOLHA AS ARMAS!
FACAS!


MUITO BEM!
AGORA JOGUEM SUAS ARMAS E SOLTEM A JOVEM!
DEIXE MARY IR!
NÃO! ELA NÃO PASSARIA PELOS GUARDAS DO LADO DE FORA!


ENTÃO, DANDO SUAS PISTOLAS A HOLLISTER E TIRANDO O CINTURÃO E A JAQUETA, KANE MURMURA...
ATENTE PARA OS OUTROS! EU CUIDO DE HARDRAKER!


SE UM DELES TENTAR PEGAR UMA ARMA, ATIRE PARA MATAR!
E SE EU SUCUMBIR, FUJA COM A MENINA!
MAS EU NÃO SUCUMBIREI!


É O QUE VEREMOS, PURITANO!
O PIRATA RECUA ANTE A APROXIMAÇÃO CAUTELOSA DE KANE.
PENSANDO NA CADELA MORTA


NO ALÍVIO QUE CONCEDEREI À SUA ALMA!
MUITAS SÃO AS CHAMAS, PAGÃO, MAS EXCETO PELAS DO INFERNO...
TODAS PODEM SER EXTINTAS...


...PELO SANGUE!
KANE ATACA COM UM SALTO DE LOBO.
HARDRAKER EVITA SUA ADAGA MORTAL, PARA DESFERIR PRONTO CONTRA-GOLPE


MAS, SEMPRE NA OFENSIVA DE QUALQUER BATALHA...
O PURITANO NÃO SE DEIXA DETER.


SEGURANDO O PUNHO DO OPONENTE COM DEDOS DE AÇO, O CORSÁRIO BUSCA ATINGIR-LHE O PEITO ABERTO
ENQUANTO SALOMÃO IMPEDE SEU INTENTO ÀS CUSTAS DE PROFUNDO CORTE NA MÃO


...PARALISANDO A LÂMINA A MILÍMETROS DE SEU CORPO!


POR INSTANTES, OS DOIS CONFRONTAM OLHARES DARDEJANTES, PARALISADOS COMO ESTÁTUAS...
...VALENDO-SE DE TODA SUA FORÇA.
A DISTENSÃO DOS MÚSCULOS JÁ PROVOCA FISGÕES EM SEUS MEMBROS E O SUOR BROTA DE SUAS TÊMPORAS QUANDO
...LENTA E INEXORAVELMENTE, KANE COMEÇA A EMPURRAR O INIMIGO.


ENTÃO, APÓS UM ESFORÇO QUE PARECE SE ESTENDER POR HORAS...
...AS COSTAS DO ÁGUIA DO MAR SE COLAM SOBRE A RÚSTICA MESA DE MADEIRA.

...ENQUANTO KANE SE CURVA SOBRE ELE
...COMO UM ARAUTO DO JUÍZO FINAL!

E, DA MESMA FORMA QUE FORÇOU O HOMEM CONTRA A MESA...
...O PURITANO PRESSIONA SUA FACA...

...DETENDO-A A DOIS CENTÍMETROS DO SATÂNICO CORAÇÃO...

...COMO QUE PARALISADO PELO DESESPERO DO CONDENADO!
E O QUE VÊEM AQUELES OLHOS, APESAR DE ESTAREM FIXOS NA LÂMINA DE SALOMÃO KANE?
O QUE MAIS?

AAAAAAAAA
DEUS!

APÓS O GRITO QUE EXPLODE DOS LÁBIOS DÉBEIS DE HARDRAKER, A MÃO DE KANE SE FIRMA NO CABO DA FACA
ENTERRANDO-A POR COMPLETO EM SEU PEITO.

ENTÃO, ELE PUXA A ADAGA ENSANGUENTADA...
...SEM NOTAR


QUE ATRÁS DE SI, SAM ERGUEU FURTIVAMENTE SUA PISTOLA.


NO MESMO INSTANTE JACK HOLLISTER É ARREBATADO DE SEU TRANSE MOMENTÂNEO
...E, ENTÃO
CUIDADO, PURITANO!


AGE NUM ÚNICO IMPULSO!


O TIRO DO PIRATA ACABA POR ATINGIR A LANTERNA...
PRECIPITANDO O PORÃO EM COMPLETA ESCURIDÃO.


VENHA COM A MENINA, RÁPIDO, JACK!
ELES JÁ ESTÃO SE RECOMPONDO DO SUSTO!
HOLLISTER OBEDECE...


E KANE FECHA A PORTA ATRÁS DO JOVEM, QUANDO A HORDA ALUCINADA JÁ A ALVEJA.


ENTÃO, ENQUANTO SALOMÃO PROCURA POR SENTINELAS ATRAVÉS DA JANELA DE UMA CÂMARA CONTÍGUA...
MARY, MINHA...


AQUELE LOUCO NÃO DEVIA TER DEIXADO VOCÊS SOZINHOS!


MAS, JÁ QUE ELE DEIXOU...
...APROVEITO E TERMINO NOSSO DUELO!


MAS, ASSIM QUE BANWAY AGARRA BRUTALMENTE A GAROTA...


GEORGE!
VOU MANDAR VOCÊ PARA O INFERNO!


CONTUDO, EMBORA SEU TIRO SE DIRIGISSE AO PEITO DO NOBRE...
ELE ESCAPA DESARMADO POR UMA PASSAGEM OCULTA.


COMO FUI *IDIOTA* EM NÃO IMAGINAR QUE ESTA CASA TEM *CAMINHOS SECRETOS*!
E ESTE CORREDOR LEVA DE VOLTA AO *PORÃO*!
SE FORMOS POR ELE, SEREMOS *FUZILADOS* SEM QUALQUER CHANCE!


MAS SE BANWAY RECEBE OS PIRATAS HÁ TANTO TEMPO, E ELES NUNCA FORAM VISTOS ENTRANDO OU SAINDO DAQUI...
DEVE HAVER UM *TÚNEL* QUE LEVE AOS *ROCHEDOS* DA PRAIA!
ENTÃO, VAMOS LOGO.


"...POIS, SE ELES LEVAREM
NUNCA MAIS A VEREMOS!"
COMO ESTÁ SEU *FERIMENTO*?
DOENDO...
MAS NÃO PARE!


AGORA SE QUISERMOS SALVAR A CRIANÇA, TEREMOS QUE ESPERAR ATÉ O MOMENTO OPORTUNO!
ELA VAI COMIGO PRO NAVIO, BEN!


NÃO VAI, NÃO!
E NÃO ADIANTA DISCUTIR.


HARDRAKER ESTÁ MORTO SOBRE O *PRÓPRIO SANGUE* POR CAUSA DESSA *CADELA*!
MULHERES SEMPRE CRIAM *PROBLEMAS* ENTRE OS HOMENS!


"TRAGA AQUELA FÊMEA A BORDO", VOCIFERA ALLARDINE, "E ESTAREMOS DEGOLADOS ANTES DA AURORA!"
"MATE A VADIA AQUI, SE QUER MINHA OPINIÃO."
HOLLISTER!


MAS, IGNORANDO O CHAMADO DE KANE, O JOVEM INVESTE SOBRE O PIRATA...


...ENQUANTO OS OUTROS, IMAGINANDO-SE VÍTIMAS DO ATAQUE DE UM GRUPO MAIOR...
...REMAM COM VIGOR, ABANDONANDO SEU COMPANHEIRO E O LÍDER...

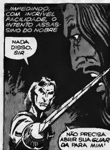

...PARA LUTAREM SOZINHOS...
QUEM... VOCÊ DE NOVO, HOLLISTER?


AH!


TALVEZ SEJA MELHOR ESPADACHIM DO QUE EU! MAS COM A ARMA QUEBRADA...
...VOCÊ ESTÁ MORTO!
E EMBORA JACK CONTINUE RESISTINDO, MESMO COM A ESPADA ESTILHAÇADA...


SEU PÉ ESCORREGA NA AREIA ÚMIDA E SIR GEORGE O FERE...
COM UM GRITO DE REGOZIJO.


MAS, QUANDO A LÂMINA DE BANWAY ASSOBIA AO RISCAR O AR...
...NA DIREÇÃO DO PEITO DESGUARNECIDO DE SEU ADVERSÁRIO...
UMA ENORME SOMBRA SE INTERPÕE ENTRE ELES


IMPEDINDO, COM INCRÍVEL FACILIDADE, O INTENTO ASSASSINO DO NOBRE
NADA DISSO, SIR.
NÃO PRECISA ABRIR SUA GUARDA PARA MIM!


JÁ PERDI UMA BALA EM SEU PEITO.
...E JACK QUEBROU A ESPADA!

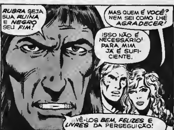

TAMBÉM JÁ USEI UM COLETE DE MALHA SOB MINHA BLUSA, MAIS DE UMA VEZ!
E ELE NÃO ERA TÃO EFICAZ QUANTO O SEU PARA DETER UM TIRO À QUEIMA-ROUPA!


CONTUDO, DEVIA SER MAIS HABILIDOSO NO MANEJO DO AÇO
MATÁ-LO CHEGA A SER COVARDIA!


BASTA! TODA VIL TAREFA...
...DEVE CONSUMAR-SE LOGO!
MAS QUEM BRINCA COM FOGO ESTÁ SUJEITO A SE QUEIMAR!


A RAPIDEZ DO QUE SE SEGUE NÃO PODE SER ACOMPANHADA POR OLHOS HUMANOS


ESTÁ FEITO... CRUA E PERVERSAMENTE!
PESA-ME NO CORAÇÃO O QUE FIZ, POIS ELE NÃO CONHECIA O AÇO COMO EU... MAS ME RESIGNAREI AO JULGAMENTO SOBERANO DO SENHOR EM MINHA DERRADEIRA HORA!
O NAVIO GANHA O MAR E SUAS VELAS ESTÃO TINGIDAS DE SANGUE!


RUBRA SEJA SUA RUÍNA E NEGRO SEU FIM!
MAS QUEM É VOCÊ? NEM SEI COMO LHE AGRADECER!
ISSO NÃO É NECESSÁRIO! PARA MIM JÁ É SUFICIENTE...
...VÊ-LOS BEM, FELIZES E LIVRES DA PERSEGUIÇÃO!


QUANTO A QUEM SOU...
...SOU UM HOMEM SEM PÁTRIA QUE VAGARÁ SEM DESCANSO ENQUANTO FLORESCER O MAL!
ADEUS!
ESPERE!
FIQUE, SENHOR!
MAS ELE DESAPARECE ESCURIDÃO ADENTRO, DEIXANDO ATRÁS DE SI APENAS UM RASTRO DE SILÊNCIO.

FIM

PERGAMINHOS HIBORIANOS



Vocês estão seguindo a mesma ordem de numeração da *Savage Sword* ou estão omitindo alguns números? Minha pergunta se deve ao fato de que as histórias dos números 14 e 15 da *Espada* foram publicadas próximas ao 50 da *Savage*. Além disso, na *Espada* 4, a aventura termina com o cimério como chefe dos piratas, mas não apresenta histórias nestas condições nas edições seguintes. Eu imagino que, tanto no Brasil quanto nos Estados Unidos, não se segue uma ordem cronológica dos acontecimentos. Será isso?

VALMIR SCZERNER MENEGOTTO
R. Tamoio, 2388
92000 - Canoas - RS

Na verdade, as histórias das edições 14 e 15 foram publicadas na Savage Sword *26 e 27. Pra gente entender bem a seqüência de publicação das aventuras do cimério, o ideal é imaginar que alguém está contando histórias soltas, sem necessariamente seguir uma ordem cronológica. A maneira como a vida de Conan foi produzida permite isso e é a que verificamos na versão americana da* Espada Selvagem, *a clássica* Savage Sword. *No Brasil, dois fatos colaboram pra fortalecer esse princípio. Primeiro foi que na época do lançamento, pra dar mais força à revista, fizemos uma seleção de grandes histórias e programamos os números iniciais com elas. O segundo é que a gente tem omitido material considerado inferior ao nível normal, quer pelo desenho, quer pelo argumento. Assim,* Espada Selvagem *20, por exemplo, apresenta aventuras publicadas em* Savage Sword *33 e 35.*

E a tal edição colorida?

JOSÉ CARLOS DA SILVA
R. Conselheiro Carrão, 181
01328 - São Paulo - SP

Direto e objetivo o José Carlos, não? Mas foi bom você lembrar, porque assim a gente reforça a lembrete: em janeiro, explodirá nas bancas a sensacional edição especial da Espada Selvagem *em cores! Se não acreditam, esperem só pra ver.*

Gostaria de saber se em breve será lançado mais algum material do fantástico Barry Smith na *Espada Selvagem de Conan*.

RAIMUNDO TABOSA DE CASTRO
QNNI - Conj. E - Casa 19
72000 - Ceilândia - DF

Não. Acontece que o Smith, depois de trabalhar em quadrinhos, deixou a área por uns tempos e dedicou-se a produzir portfólios. Graças a sua genialidade, seu trabalho alcançou um nível tão alto que ele chegou a ser comparado ao Frazetta e Boris Vallejo, os dois papas do gênero espada e feitiçaria, nos States. Durante esse tempo, Barry continuou crescendo artisticamente e voltou a produzir quadrinhos esporadicamente, criando desde o argumento até a cor das histórias que produz. Dessa sua nova fase publicamos uma história com o Coisa e o Tocha Humana em Homem Aranha 31. Barry fez ainda uma edição especialíssima dos X-Men e está preparando um Álbum de Luxo dos pupilos do Professor Xavier, que em breve será lançado nos Estados Unidos.



Como vocês estão valorizando a classe dos leitores, no sentido de acabar com o preconceito de que só criança lê histórias em quadrinhos, quero aproveitar e dar o meu apoio a sua iniciativa. Os parabéns de um técnico contábil de 19 anos.

DANIEL RICARDO LANGARO
Av. Cel. João Pimpão, 1050
84670 - Palmas - PR

Obrigado pelo solidariedade, Daniel, e já avisamos que estão sendo aceitas novas adesões a essa luta. Por hoje é só, e até setembro.

Aproveitem o material de Bizarre Adventures e das Graphic Novels. Afinal, os leitores devem conhecer esse tipo de trabalho.

ALEXANDRE MANDARINO
R. Tupirama, 35
21921 - Rio de Janeiro - RJ

As histórias de Bizarre Adventures serão mescladas com o material fantástico de Marvel Preview e Savage Tales pra formar a mais incrível revista que já circulou por estes lados. Será Aventura & Ficção, com o formato da Espada, em preto e branco, e estará nas bancas já a partir de 5 de setembro. Quanto às Graphic Novels — ou Álbuns de Luxo —, estamos trabalhando duro pra fazer delas o grande presente de 25 anos da Marvel pros morvetes luso-brasileiros. Se a gente conseguir, aí então a casa cai mesmo!

Por que vocês não publicam um pôster duplo? Mas não da maneira que fizeram no número 1, pois daquela forma a gente teria que danificar a revista pra curtir o desenho. Publiquem nas páginas centrais.

FLÁVIO PIRES DE MORAES
Av. Brasil, 4
76510 - Turvânia - GO

Na edição do mês passado seu pedido foi atendido, Flávio. Estamos esperando agora a opinião dos conanmaníacos pra saber se podemos repetir a dose ou não. Escrevam logo, poxa vida!

A *Espada Selvagem* está tão sensacional que até cheguei a sonhar que era companheiro do Conan em suas aventuras. Mas gostaria de fazer um reparo: acho que a maneira antiga de desenhar o ciméno era mais adequada ao termo "bárbaro". Agora ele parece mais um homem das cavernas, enquanto antes era alto e esguio. A expressão "olhos sombrios", inclusive, se adaptava mais a ele anteriormente.

JOEL ÉDSON DA SILVA
R. Prof. Jaime Balão, 118
02270 - São Paulo - SP

Antes de mais nada, vale lembrar que todas as aventuras que temos publicado na Espada foram produzidas pelos mesmos desenhistas desde o começo, como os conanmaníacos podem verificar na primeira página de cada edição. Depois, temos que compreender que cada artista possui seu estilo, o que provoca pequenas alterações no perfil dos personagens (como rosto, corpo, expressões e gestos). De qualquer forma, a opinião do Joel deve ser respeitada e está aberto o debate. Quem quiser se manifestar, esteja à vontade.

Estou maravilhado com a *Espada Selvagem*, uma publicação que, para ser descrita, nos obrigaria a usar palavras que só Crom conhece. Gostaria de saber se existe algum livro com as histórias do ciméno atualmente no Brasil.

ARILISE F. CABEZON
R. Almirante Gonçalves, 861
80000 - Curitiba - PR

Não é de nosso conhecimento se existem ou não livros da ciméno em português. Em inglês, isso nós sabemos, eles existem, sim. Os principais foram escritos pelo próprio Robert Howard ou par autores modernos que se inspiraram em sua criação, como Lin Carter e Sprague de Camp. Uma das editoras que publicam esses livros é a ZEBRA BOOKS e seu endereço é: Dept - CC-2, 521 Fifth Ave. - New York - New York - 10017.

Por que a revista *Espada Selvagem* não pode ser colorida? Ficaria muito cara?

MÁRCIO SÉRGIO CHRISTINO
Av. Miguel Stéfano, 1194
04301 - São Paulo - SP

Ficaria, sim, Márcio. Não apenas pela necessidade de contratar uma pessoa para colori-lo, como também, e principalmente, pelos processos gráficos, que teriam seus preços multiplicados algumas vezes. Isso faria com que os custos subissem tanto que o preço final seria altíssimo. Mesmo nos Estados Unidos, a melhor opção foi imprimir a Espada em preto e branco... sem contar que isso contribui muito mais pra ressaltar o teor sério e adulto de suas histórias.

Gostaria de saber se Robert Howard já morreu.

JAILSOHN CASSIMIRO FERREIRA
R. Nsa. Senhora Aparecida, 61
57700 - Viçosa - AL

Infelizmente, sim. Ainda jovem, Howard suicidou-se em 1936. De qualquer maneira, estamos preparando uma matéria que contará toda a sua trajetória como escritor de ficção, para ser publicada na Espada Selvagem. Vamos desvendar todos os mistérios do homem que criou, entre outros, Conan, Sonja, Kull e Salomão Kane.

Eu queria que vocês publicassem as fotos do Roy Thomas e do John Buscema pra gente conhecer essas feras.

VALMIR FELIPE DA SILVA
R. Pedro de Mendonça, 232
58000 - João Pessoa - PB

Tal uma idéia excelente. Anotamos a sugestão e vamos providenciar, Valmir.

Escreva sua carta para:
R. Bela Cintra, 299
CEP 01415 - São Paulo - SP
Mande a data de seu aniversário.

NO MÊS QUE VEM...

O Demônio da Neve

Sonho Sangrento

Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Angelo Rossi, Ika Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

N.º 22 - 18/08/88

Diretor-Gerente. Angelo Rossi

Diretor-Gerente de Publicações Infanto-Juvenis Carlos R Berlinck
REDAÇÃO
Diretor Editorial Waldyr Igayara de Souza
Diretor de Redação Grupo Nac./Estrang Cláudio Antônio Batista Marre **Redatora** Solange M Lemes **Assistentes de Redação** Décio Trujilo Ju- cio de Carvalho, Kazuhiro Kurita, Nilton C Sperb **Preparadoras de Texto** crécia M B de Freitas, Maria de Fátima C Gomes, Vera Lucia A da Costa **Coordenador de Produção.** Laecio A. Ribeiro **Auxiliares de Produção** Cicero O. de Lima, Edgar Sgai **Chefe de Arte.** Jasualdo Antonio Galain **Assistentes de Arte** Jaime Podavin, Suguru Kohayakawa **Auxiliares de Arte** André Nascimento Gomes, Cleues M C Acosta, Elisabeth P Donati, Flora Schuch, João Anselmo N. Menezes, Marcello Eduardo T Cipullo, Marcelo José de Campos, Marcos Antonio dos Santos, Rita C de Carvalho, Sergio Tadeu Fialho **Ilustrador** Nelson Gonçalves **Diagramador** Edison Gasparim **Letristas** Fernando Escribano Algaba, José Luiz T Pinto **Tradutor.** João Paulo L. B Martins. **Atendimento ao Leitor** Marcelo G. Coppola
CENTRO DE CRIAÇÃO
Estudio de Capas **Diretor de Arte** Izomar Camargo Guilherme **Chefe de Arte** Moacir R Soares **Desenhistas** Carlos A Rocha, José Roberto Gregório, Napoleão Figueiredo, Paulo R C Nosty **Auxiliar de Arte** Marcos M Uesono
Estúdio de Quadrinhos. Diretor de Arte Primaggio Mantovi **Chefe de Arte.** Luiz Podavin **Auxiliar de Produção** Sônia R Dongo **Argumentistas** Gerson L. B. Teixeira, Marcelo S S Aragão **Ilustradores** Acácio Ramos, Euclides K Miyaura, Irineu S Rodrigues, Roberto O Fukue **Desenhista** Eli M. M Leon **Assistente de Arte** Luiz Carlos N. Ribeiro **Auxiliares de Arte** Átila O de Carvalho, Seung Joo Kang, Verci R de Mello **Colaboradores** Arthur Faria Jr., Luiz A F Aguiar, Marcelo B de Lacerda (Argumento), José Barbosa, Luiz Carlos F Miranda (Arte-Final)
Gerente do Arquivo Editorial: Elena Lovisolo

Diretora de Circulação Ana Maria Fadigas **Gerente Comercial** Sérgio Fernandes dos Santos **Assistente** Cristiana R Barros **Promoções** Ary Rogério Silva **Diretor de Assinaturas** Aser Moreis Besteiro **Gerente** José Motta Filho
Gerente de Propaganda Maria Luiza Volponi
Diretor de Publicidade Rogério Rahiar **Gerente de Publicidade** Luiz Carlos Rossi **Representantes** Antonio Eduardo Affonseca, Cláudia Roesna Managazzi, Esther T Séabra, Izabel Cristina Fazolare, Marcia Regina O. P Queiróz, Maria Conceição Delfino **Coordenadora de Publicidade** Edna K Burigo **Rio - Gerente.** Getulio T Batista **Representante** Pedro Pardigão, **Belo Horizonte** Valter Cruz Gonçalves, **Brasília** Gilberto Amaral da Sá, **Curitiba** Ângelo A Costi, **Florianópolis** Geraldo Nilson Azevedo, **Fortaleza.** Alcysio Canetti Filho, **Porto Alegre** Elcenho Engel, **Recife** Edmilson R Oliveira, **Salvador** Fernando Loureiro **Diretor Administrativo** Pedro Frazão

EDITORA ABRIL
Diretor Editorial Adjunto Alberto Dines **Diretor de Marketing Publicitá-** Julio Cosi Jr. **Gerente de Promoções e Vendas de Espaço** Haydée Gom- Guaraoni **Diretora de Pesquisa e Análise de Mercado** Sonia Novinsky **Dire- tor Adjunto de Circulação** Roberto Galvane **Diretor do Escritório Br**[illegible] Luiz Edgard P. Tostes **Diretor do Escritório Rio de Janeiro** Sebastião Ma[illegible] **Diretor de Atendimento ao Governo e Escritórios Regionais** Dreyfus Soa[illegible]

Diretor Responsável S. Fukumoto.

A Espada Selvagem de Conan é uma edição especial mensal de Heróis da TV Pu- blicação da Editora Abril S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade e Correspondência** R Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel (011)257-0999, Telex (011)22115, Caixa Po- 2372, Telegramas Editabril **Administração** R Jaguaretê 213, CEP 02[illegible] tel (011)858-4511 Assinatura Anual - 12 pacotes Família Super Heróis (cada pa- te Heróis da TV, Superaventuras Marvel, Homem-Aranha, A Espada Selvagem Conan) Cz$ 354,00 à vista Atendimento ao assinante - tel (011)826-9222 Ao sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nal à Editora Abril S A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicaç a interrupção definitiva de entrega dos exemplares contratados, sem que pe[illegible] tenha dado motivo o próprio assinante. Implicará a restituição da parte do pr[illegible] tal antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não forem [illegible] gues **Números atrasados** ao preço da última edição em banca, por intermédio da seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade Pedidos pelo Correio DINAP - Estrada Velha de Osasco, 132, Jardim Teresa, CEP 06000 - Osasco - SP Temos em estoque somente as seis últimas edições Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo **Distribuidor em Portugal** Distribuidora Jardim de Publicações Lda Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais 2685 Camarate, Lisboa Todos os direitos reservados

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.





DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!